

# Vie au Grand Air

**SPORTS SAINT-MAURIENS**

2<sup>e</sup> ANNEE

Prix : 0,50 NF

Abonnement 1 an : 6 NF

N° 8

Décembre 1961

Chèques Postaux 552 70 PARIS 25, avenue Emile Zola - Saint-Maur (Seine) Téléphone : GRAvelle 44-24

## EDITORIAL

# Bonne

# Année!

C'est l'époque où chacun se doit de dire à chacun « Bonne Année ! ». En sport comme ailleurs — et surtout en famille — ce souhait doit être fait.

D'abord parce que le sport est une grande famille. Ensuite, notre Vie au Grand Air est notre grande famille. Enfin, parce que si, entre sportifs, nous ne formulons pas ce souhait, c'en est fait de notre idéal.

C'est donc le Président qui vous écrit personnellement. Je souhaite ardemment que pour vous tous, sociétaires ou honoraires, dirigeants et vos familles, habitants de Saint-Maur et édiles, 1962 soit une bonne année. La Vie au Grand Air en a besoin !

Elle en a besoin car sa mutation est terminée. La V. G. A. est devenue le grand club omni-sports français que j'ai souhaité ardemment depuis des années. Et aujourd'hui, successeur, ami et collaborateur de tant d'apôtres, je puis, avec l'équipe qui m'entoure et avec beaucoup de fierté, dire : voici ce que, grâce à vous, nous avons réalisé !

2.800 sociétaires à fin novembre. Toutes les sections en pleine expansion. Une adhésion totale de la jeunesse de Saint-Maur et des environs. Un phare pour le sport parisien et NATIONAL. Voilà ce qu'est maintenant la Vie au Grand Air.

En cette époque où le monde est ce que nous

## EDITORIAL (suite)

savons — ce n'est pas de moi ! — nous nous devons de nous serrer autour de notre club, nous avons l'obligation d'encourager toutes ses initiatives, nous avons l'impérieux devoir de le maintenir dans sa ligne.

En vous disant à tous « Bonne Année ! », c'est à tout cela que je pense. La place que nous occupons aujourd'hui, la force que nous représentons, les résultats que nous obtenons ne doivent pas être passagers. Et pour les garantir il faut peu de chose.

Ce peu, je lui donnerai le nom de sympathie. Entre sociétaires, entre sociétaires et dirigeants, entre dirigeants et entre dirigeants de clubs, il en faut beaucoup. Dans tous les rapports officiels dans tous les contacts occasionnels, dans tout ce qui fait notre vie sportive, j'ai pu constater que la Vie au Grand Air bénéficiait d'une aura de sympathie qu'il faut

lui maintenir à tout prix. Athlètes qui portez ses couleurs, dirigeants qui guidez ces derniers, administrateurs mes amis, pour que 1962 soit une bonne année, faites tout pour que V. G. A. et sympathie soit synonymes. La fermeté de notre succès est à ce prix.

Guy HOUEL  
Président

P. S. — *Quelques sections craignent d'être débordées par un afflux de jeunes membres, encore jamais constaté. Parents de ces jeunes, si ces lignes vous tombent sous les yeux, venez les voir en pleine activité. Parlez avec les dirigeants. Vous pouvez sûrement aider ces derniers.*

G. H.

## HANDBALL FEMININ

Depuis le dernier bulletin, nous avons eu de sérieuses satisfactions. Notre équipe fanion, en Championnat de France, a terminé la série des matches aller et compte quatre victoires (Metz, Nancy, Molière, Besançon) et une défaite contre Ivry. Encore cette défaite des mains des championnes de France est honorable puisqu'elle ne fut subie que par 2 buts. Le premier des matches re-

tour a été gagné devant Metz. Nous occupons la seconde place au classement, place qu'il faut conserver pour participer à la seconde phase.

Notre équipe B a eu des hauts, des bas et des... matches remis. Au milieu du tableau, elle peut progresser.

Ce sont les juniors qui flambent cette année. Exactement comme les cadettes l'an dernier (ce sont les mêmes !). Aucune défaite, des scores-fleuve, mais la seconde phase du Championnat peut n'être pas aussi rose...

Les cadettes, après un début... pé-

nible, ont sérieusement progressé. Il y a une telle volonté chez ces petites que leur qualification pour la finale est à leur portée. Bravo.

G. H.

*Dernière minute.* — Après une bonne partie dans l'équipe de Paris B, une excellente partie dans celle de Paris A qui a battu une sélection allemande du Palatinat le 10 décembre, Jeannine Wagner a été retenue pour faire partie de la sélection nationale qui jouera le 17 décembre contre l'équipe de Prague. Un double ban !

## NOS JOIES

C'est avec plaisir que nous avons appris la naissance de Sylvie, fille de notre camarade Delande, membre de la Commission d'athlétisme.

Nous adressons aux heureux parents nos bien sincères félicitations.

Nous apprenons le mariage de Mlle Jeanne Beck avec M. Jean-Claude Brovelli.

Nos meilleurs vœux de bonheur à tous deux.

Les communiqués pour la prochaine édition du journal sont à déposer au siège, 25 avenue Emile-Zola pour le

2 JANVIER 1962

Passé ce délai, ceux-ci ne paraîtront que dans le journal suivant.

En aucun cas les articles en retard ne doivent être remis à l'imprimerie.

Dans le cas où vous avez des photos à faire insérer dans le bulletin, nous vous demandons de nous envoyer des photos nettes. Nous ne pourrions envisager, autrement, de les retenir.

Dans le cas où un article de fond paru dans la grande presse vous paraît pouvoir être intéressant à reproduire, nous vous demandons : primo d'avoir l'accord écrit du journal en question — il est rare qu'un journal sportif refuse son accord — et deuxio de ne pas nous en vouloir si d'aventure l'abondance des matières ne nous permet pas de faire paraître cet article immédiatement.

# TENNIS

Quand on la regarde avec un certain recul, cette saison, sans être sensationnelle, n'a ma foi pas tellement mauvais aspect.

Peut-être même, à la réflexion, pourrions-nous la qualifier de bonne, pourquoi pas de très bonne. Au fait n'est-elle pas la meilleure de tous les temps !

Considérez en effet que la V.G.A., qui a atteint la première série il y a maintenant cinq ans, est allée cette année, avec son équipe première jusqu'en demi-finale du Critérium de Paris (ce qu'elle n'avait réussi qu'une fois), en quart de finale du Championnat de France (ce qu'elle n'avait jamais réussi) et en finale du Critérium de Paris des équipes secondes (ce qu'elle n'avait également réussi qu'une seule fois).

Bien sur nos juniors ont été moins brillants, mais il s'en faudra sans doute de quelques années avant que l'on puisse revoir une saison comme celle de 1954 où nous évoluions avec le gratin des juniors de Paris grâce à une équipe constituée d'un 15-4 (Jean-Marc) et d'un 15-5 (Pérol).

Commençons par l'équipe fanion, le mois prochain nous ferons le tour des espoirs, et dans deux mois, nous raconterons l'odyssée invraisemblable de la non moins invraisemblable équipe seconde !

\*  
\*\*

Notre équipe première avait du l'an dernier, après le départ de Pérol, emprunter un joueur au C.S. Marne. Brailly, pour ne pas le nommer, nous avait été d'un appoint précieux puisqu'il n'avait pas perdu un seul match en Critérium comme en Championnat de France. Cela ne nous avait pas empêché d'être éliminé au premier tour de l'une et au second tour de l'autre de ces épreuves.

Cette année Enselme-Trichard, qui est un pur produit de chez nous, remplaçait Brailly ce qui en début de saison apparaissait comme une faiblesse. Eh bien, au lieu de jouer trois matches (je ne compte pas les repêchages) nous en avons joué sept avant d'être éliminés.

D'ailleurs si vous voulez comparer les deux équipes à un an d'intervalle, vous n'avez qu'à noter qu'en 1960 et en trois matches : Jean-Marc avait ramené trois défaites (dont une par

W.O.), Pelou une, Agnesetta deux, et Meunier une. Cette année, au contraire, Jean-Marc, Agnesetta, Meunier et E.-T. n'ont été battus qu'une seule fois chacun en sept rencontres : Jean-Marc par Ferமான (O), Agnesetta par un 15 de Lyon, Meunier par Miroux (15-1) du C.S. Marne et E.-T. par un 15-2 (très fort) de Lyon également ! Tous les autres matches ont été gagnés, ce qui fait, pour ces quatre joueurs, le palmarès flatteur de 24 victoires pour 4 défaites !

A tout seigneur tout honneur. Notre n° 1, Jean-Marc, concilie sa carrière de tennisman avec le service militaire comme jadis il l'a conciliée avec les études. Il fait du tennis quand il a le temps, sans entraîne-

ment bien suivi. Pourtant il a fait un bond en avant cette année puisqu'après avoir battu deux — 2-6 il va sans doute passer à 1-6, ou, avec beaucoup de chance, à 0 si la Fédération prend en considération ses victoires sur des joueurs allemands (malheureusement les Allemands n'ont pas de classement !).

Indiscutablement le dépaysement provoqué par la vie militaire lui a été bénéfique et la possibilité de jouer de temps à autre avec des joueurs allemands très forts sur des terrains très rapides l'a contraint à sortir de son jeu habituel pour monter au cran au-dessus.

Sa méthode de jeu n'a pas varié. Il fonce toujours, va à la balle d'abord, au filet ensuite où il écrase tout ce

## LA BEAUTÉ CHEZ VOUS

PAR  
LES FLEURS                      LES CORBEILLES  
LES VASES                      LES CACTEES  
DE VOTRE FLEURISTE

# LINE

19, avenue Emile-Zola - SAINT-MAUR (Seine) — GRA. 36-52  
Magasin agréé par TRANSFLOR — Livraisons : France, Europe et outre-mer

*Vêtements*

*Sports*

*Camping*

**- TENNIS**

**La Hutte**

5, rue Baratte Cholet  
SAINT-MAUR - GRA. 89-69

REMISE AUX CLUBS

CATALOGUE GRATUIT SUR DEMANDE

## Tennis (suite)

qui lui tombe sous la raquette. C'est simple mais il faut encore pouvoir le faire, tant du point de vue physique que du point de vue tempérament. Il faut aussi pouvoir et savoir se défendre et c'est là qu'il lui faudra encore faire des progrès s'il veut atteindre ce classement de zéro qui a un petit cachet à part!

Bien que sollicité de façon pressante par les deux grands clubs de Strasbourg, qui voudraient profiter de son passage en Alsace pour utiliser ses services en 62, il est très probable qu'il jouera la saison prochaine à la V.G.A. dans la mesure où ses obligations militaires le lui permettront. Espérons qu'il aura conservé sa belle forme de 61!

Agnesetta a fait un début de saison magnifique, splendide, merveilleux... Les épithètes me manquent! Mais de même qu'il craque au beau milieu d'un match brutalement, soudainement, inexplicablement... de

même il a craqué au beau milieu de sa saison le jour où il s'est fait battre par un 15 de Lyon qui avait nom Dugardin. Il avait jusque là remporté tant de belles victoires qu'il en avait contracté cette maladie si répandue que l'on appelle l'excès de confiance. Excès d'autant plus grand, donc d'autant plus dangereux, qu'on lui avait trop dit qu'il n'allait faire qu'une bouchée de ce malheureux 15. Lorsqu'il se trouva en face d'un joueur courageux, décidé à ne pas lui faire de cadeau, il s'effondra dans un grand fracas avant même que sa défaite fut réellement consommée.

A partir de cette funeste défaite, sa saison fut nettement moins bonne, encore qu'elle ait été suffisante pour monter, du moins je l'espère, d'un cran au classement et atteindre le 5-6 qu'il frolait depuis 3 ans.

Tout Agnesetta tient dans ses genoux et dans son moral. Il faut qu'il

fléchisse les uns et empêche l'autre d'en faire autant! Pour les genoux il est sans doute un peu tard pour y mettre de l'huile. Pour le moral, au contraire, il y a certainement quelque chose à faire, mais c'est lui, et lui seul, qui peut trouver le moyen de gagner les matches qu'il perd parce qu'il croit les avoir perdus!

Enselme-Trichard, au contraire d'Agnesetta, a démarré lentement pour finir sa saison, prématurément certes, mais en réussissant d'excellentes parties dont une sensationnelle contre Giraud (5-6), qui passe sans doute à 0 au prochain classement, et une autre plus curieuse, mais non moins méritoire, contre le bien connu Rafflin à — 4/6.

E.-T. bénéficie toujours d'un certain effet de surprise lorsqu'il joue contre un adversaire qui ne le connaît pas. Au début de la saison il n'était pas encore très sûr de lui car il jouait en équipe première pour la

# Garage A. PINAULT

9-11,  
Bd Maurice-Berteaux  
SAINT-MAUR

●  
STOCK PIÈCES  
DETACHÉES

●  
PENDANT LES TRAVAUX  
27, AVENUE CARNOT  
SAINT-MAUR  
GRA. 87-21

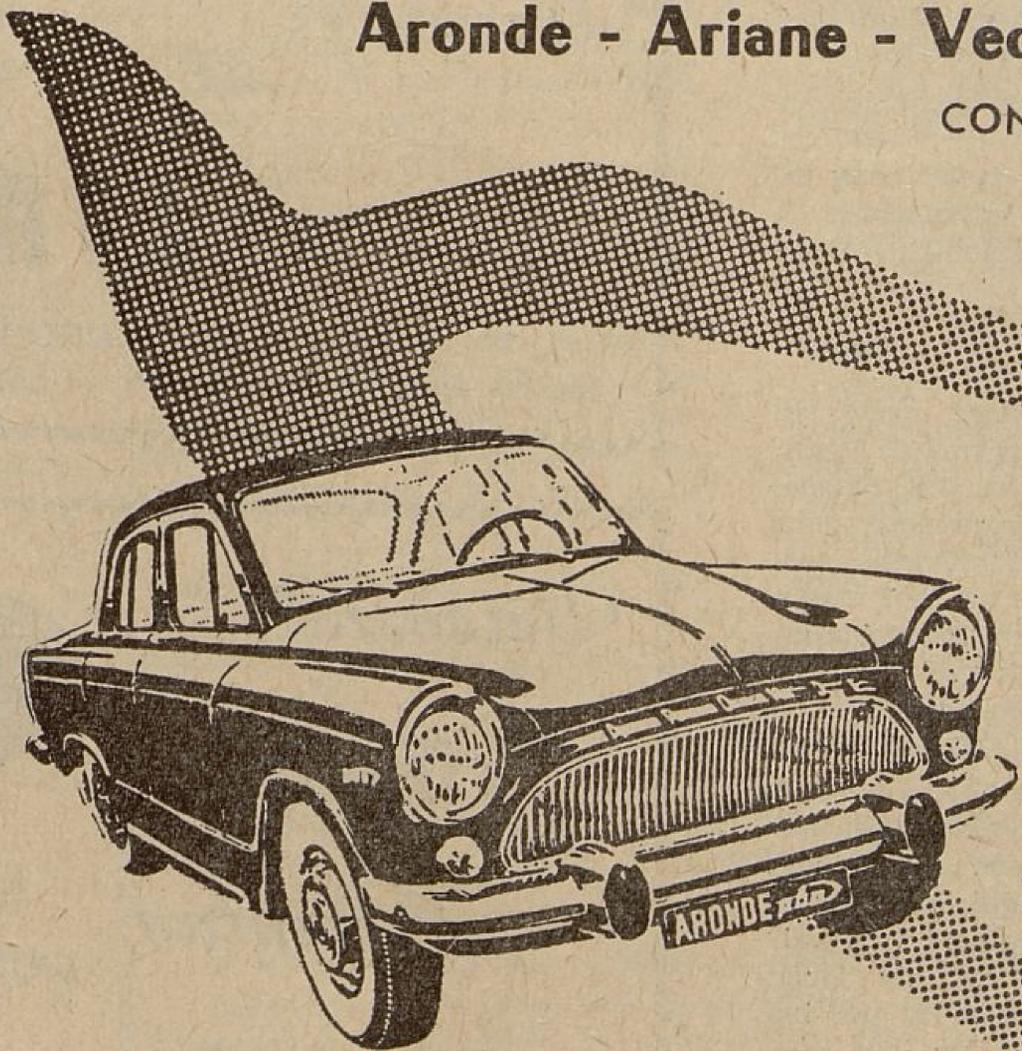
## Aronde - Ariane - Vedette - Fiat

CONCESSIONNAIRE  
EXCLUSIF



pour  
St - MAUR

●  
ATELIERS de  
MECANIQUE  
TOLERIE  
PEINTURE  
SELLERIE



# Tennis (fin)

première fois et endossait donc des responsabilités qui ne lui étaient pas coutumières. Il commence par battre un 15-4 vraiment quelconque : 6-3 6-4, puis un 15-2 : 6-3 6-1, mais à partir du tour suivant commence la série de ses extraordinaires premiers sets. Contre Lasser du C.S. Marne : 6-1, contre un 15-4 à Caen : 6-0, contre un 15-4 de Cherbourg : 6-3, contre un autre à Angoulême : 6-3, contre un 15-2, très fort puisqu'il avait écrasé Miroux le dimanche précédent : 6-1 !

Arrivé à la fin de ce premier set, je ne pense pas qu'E.-T. se relache, qu'il joue moins ou moins serré ; je ne pense pas qu'il croit avoir gagné, qu'il trouve le match trop facile ; je ne crois pas non plus qu'il soit tellement fatigué. Non, rien de tout cela mais simplement le fait que l'adversaire réalise petit à petit à quel métronome il a affaire. Il comprend plus ou moins tard, quelquefois il ne comprend qu'au vestiaire, souvent il ne comprend jamais. Seul le 15-2 de Lyon, qui jouait 4-6, a compris — à l'extrême limite du temps — 10 minutes de plus et il était battu en 2 sets... comme les autres.

Remarquez bien que certains qui, au contraire, connaissent bien E.-T. ne peuvent rien non plus. Agnesetta et Meunier ont été balayés en deux sets au Championnat du Club. C'est que le jeu d'E.-T. s'est considérablement affermi au cours de la saison. Le nombre de fautes qu'il commet est de plus en plus réduit, et vous savez bien qu'en définitive c'est la seule chose qui compte. A partir du moment où l'on remet longue et tendue une balle que l'on ne rate que très rarement, on est très fort. Surtout lorsque l'on dispose d'une puissance de concentration égale à la sienne.

J'espère qu'E.-T. passera à 5/6 dès cette année. Quand je m'interroge sur son « plafond » je me sens incapable de risquer une réponse. J'ai peur toutefois que son coup droit légèrement chopé lui interdise de lui donner jamais une vitesse suffisante. Sa répugnance à passer les volleyeurs le long de la ligne en revers droit m'inquiète aussi un peu. Mais à un joueur qui s'étudie, qui pense son tennis comme il le fait, je crois qu'il faut faire une confiance totale pour aller aussi loin que ses moyens physiques le lui permettront.

Un autre « honnête homme du tennis » c'est Meunier qui, lui aussi, n'a perdu qu'une fois, mais est certainement allé plus d'une fois au-delà de lui-même, au-delà de ce que l'on peut raisonnablement attendre de son tennis. En voilà un qui gagne les parties qu'il devrait perdre, la plus significative étant celle qu'il a jouée contre un jeune Cherbourgeois qui l'a promené de droite et de gauche jusqu'à 6-3 4-2 mais qui, arrivé là, a eu une hésitation d'un jeu ou deux, ce qui a suffi à Meunier, qui ne désespère jamais, pour redresser une situation qui, elle, était désespérée. Si l'on excepte la victoire très facile remportée au deuxième tour du Critérium sur un 15 de la Basse-Seine, tous les matches de Meunier ont été arrachés à l'adversaire à force de courage et de ténacité : 3 sets à Caen, 3 sets à Cherbourg, 7-5 7-5 à Angoulême, 7-5 au troisième contre un Lyonnais que seules les crampes obligèrent à céder.

D'ailleurs, Meunier semble avoir le chic pour attirer des adversaires qui lui ressemblent. A moins qu'une fois

sur le court ces joueurs qui ont normalement une autre façon de jouer se mettent à faire comme lui par mimétisme. Auquel cas ils sont généralement perdus, car il faudrait pour qu'ils puissent gagner, qu'ils aient aussi cet acharnement hors du commun qui est la caractéristique de son jeu.

L'an prochain, le hasard des classement et l'arrivée de Schoepfer donneront vraisemblablement à Meunier un n° 6 qui... ne le laissera pas souvent derrière les grillages car il lui faudra le plus souvent suppléer à l'absence de Jean-Marc ou de Pelou.

Et ce jour-là, croyez-moi, l'équipe ne sera guère plus faible !

Mais, me direz-vous, il en manque un. Ils étaient cinq ! Oui je l'avoue : il en manque un, mais... les grandes douleurs sont muettes !

Toutefois j'espère fermement, avec tous ses amis du club, que l'an prochain il me faudra au moins un clairon pour chanter ses innombrables victoires !

## CHARCUTERIE DE LA GARE

Ancienne Maison FRÉMIOT

**M. CLUZEAU**

80, Avenue du Bac - LA VARENNE

GRA. 14-29

Livraison à domicile

EN TOUTES CIRCONSTANCES

## MARIAGES

REPORTAGES — BANQUETS  
- PORTRAITS D'ART -  
PHOTOGRAPHIES D'ENFANTS  
PHOTOGRAPHIES D'IDENTITE

**Studio Roger Pinton**

2, Avenue des Arts à SAINT-MAUR - Tél. : GRAvelle 52-57

# RUGBY

La section de rugby de l'Entente V.G.A.Red Star poursuit courageusement le chemin qu'elle s'est tracé à l'entrée de la saison, à savoir :

— Tenir contre vents et marées en Championnat de France avec les éléments dont elle dispose ;

— Initier, instruire, aguerrir le maximum de jeunes pour assurer la relève le plus rapidement possible et dans les meilleures conditions.

Pour ce faire, l'entraînement du jeudi soir a été rétabli d'une manière quasi obligatoire pour les équipiers premiers. L'école de rugby du dimanche matin, renforcée, installée solennellement à St-Maur. Les dirigeants et membres de la commission de rugby mobilisés pour faire tourner l'ensemble.

Après deux mois d'un forcing librement consenti par tous, la section enregistre des résultats extrêmement satisfaisants. La « première » dont la condition physique s'est considérablement améliorée n'est tenue en échec que de 3 à 0 à Moulins, premier de la poule B du Championnat de France (alors que le résultat aurait pu être facilement inversé en raison du jeu véritablement égal fourni par les deux équipes).

La « Juniors A », de formation disparate à l'origine, commence à rompre le cercle des défaites qui fut trop longtemps son lot.

La « juniors B1 », elle, n'enregistre que des victoires et il est permis, dès à présent, d'espérer son accession à la phase nationale.

La « juniors B2 » améliore sa technique et le nombre de ses victoires doit dépasser celui de ses défaites.

Les « cadets 1 » et les « cadets 2 » se comportent d'une manière plus qu'honorable.

Les « minimes 1 » et les « minimes 2 », les « benjamins 1 et 2 » vont très prochainement sortir du cycle purement éducatif pour entrer dans la compétition. Des rencontres avec le Racing, Coulommiers, Palaiseau et autres clubs assurant l'initiation des tout jeunes, sont prévues courant décembre.

Et nous n'avons pas parlé de la « réserve » dont les résultats sont des plus flatteurs et dont les effectifs sans cesse croissants pourraient nous valoir sous peu une 2<sup>e</sup> réserve.

En tout onze équipes, donc, qui

jouent chaque dimanche ! N'est-ce pas prodigieux ? N'y a-t-il pas dans ce simple fait un immense réconfort pour tous ceux qui mènent la barque — quand bien même les résultats secs ne seraient pas ceux qu'ils souhaiteraient ? Le chemin parcouru n'est-il pas grand déjà ? N'est-il pas prometteur de plus grandes satisfactions qui devront forcément couronner les efforts des militants de l'ovale qui se dépensent sans compter à son service.

Si les deux objectifs fixés en début de saison sont pratiquement atteints il y aurait lieu maintenant d'en définir quelques autres et non des moindres.

En tout premier plan le rugby a besoin d'encadrement. Il faut absolument que de nouveaux cadres viennent renforcer ceux qui tiennent la

section à bout de bras, parce qu'ils ne peuvent être omniprésents.

Réfléchissez : onze équipes, peut-être douze ou treize sous peu, combien fatu-il de dirigeants actifs pour tout ce monde. Au moins deux par équipe, sans compter le secrétariat, les liaisons avec la F.F.R., le Comité de Paris, la bourse des matches, la V.G.A., le Red Star, la gestion financière, l'école de rugby, l'entraînement, les diverses commissions indispensables, etc., etc.

Alors, anciens qui avez remisé vos crampons, parents qui avez confié vos enfants à notre section, faites acte de candidature, faites-vous connaître au secrétariat. Nous avons besoin de vous pour assurer la continuité de notre belle section de rugby.

R. TAVERNIER.

Vous pouvez jouer au

TENNIS

jusqu'à minuit - l'été et l'hiver  
à 200 mètres du Pont de Chennevières

42, avenue Marie - Louise — LA VARENNE

BAR — RESTAURANT — JARDIN  
LANCE-BALLES AUTOMATIQUE

— " ECOLE CROSSARD " —

3 professeurs

Téléphone : GRA. 96-20 et 74-51

TOUTES LES IMPRESSIONS PUBLICITAIRES  
COMMERCIALES ET ADMINISTRATIVES  
AFFICHES TOUS FORMATS

**IMPRIMERIE DURAND**

Société à Responsabilité Limitée au Capital de 7.500.000 Francs

GRAvelle 16-64

27, avenue de l'Alma  
LA VARENNE St-HILAIRE

# TENNIS DE TABLE

Dans notre dernier bulletin nous vous avons donné la nouvelle formation du bureau et nos premiers résultats. Aujourd'hui, c'est avec plaisir que nous parlerons un peu de la vie de la section.

Tout d'abord, le nombre de nos membres va doubler, nous faisons partie de la catégorie des sections qui montent et en voici la preuve.

En effet, cette année, nous avons une équipe en Championnat d'Ile-de-France 1<sup>re</sup> série, deux équipes en Championnat de Paris 2<sup>e</sup> Division, trois équipes en réserves du Championnat de Paris et trois équipes en Championnat Juniors, Ajoutez à cela

nos débutants, bien entraînés par M. Roger Maudien dont le travail ingrat est estimé de tous, et vous voyez ici que le tennis de table repart de nouveau à toute allure.

Du côté féminin également de belles espérances, et nous les espérons encore plus nombreuses et nous les invitons toutes à prendre l'habitude de venir à notre salle afin de faire leur connaissance.

Peut-être cette saison sera-t-elle la dernière pour quelques-uns de nos anciens et à cette pensée nous avons bien des regrets. Bernard, Pierrot qui, il faut le rappeler, a rapporté à la V.G.A. un titre de champion de

France et a eu le grand honneur d'être international.

Ta présence à la section est encore nécessaire et pour tous tes amis et tes jeunes admirateurs c'est toujours avec plaisir que nous te verrons le samedi taquiner la balle avec les jeunes pour que tous voient ce qu'est le ping-pong de classe présenté par un des meilleurs joueurs que la France ait possédé. Merci Pierrot.

Des résultats, en voici. Nous avons le nombre, mais sans vedettes la lutte est difficile et nous comptons sur la bonne volonté de tous pour que nos espoirs soient réalisés.

*En Championnat Ile-de-France :*

V.G.A. bat C.O. Vincennes, 7-2.

Quincy-Voisin bat V.G.A., 5-4.

V.G.A. bat Gagny, 6-3.

Lagny bat V.G.A., 5-4.

Résultats honorables, mais c'est notre match à Chelles qui nous fera savoir si nous pouvons envisager la première place et la poule finale pour reprendre notre place en Honneur.

*En Championnat de Paris (2<sup>e</sup> Division) :*

Jusqu'à maintenant, quatre matches quatre victoires et nous sommes en tête mais les deux derniers matches sont très difficiles.

V.G.A. bat Vincennes, 74-25 (2 équipes de 3).

V.G.A. bat Gagny, 99-0 (2 équipes de 3).

V.G.A. bat Lagny, 51-48 (2 équipes de 3).

V.G.A. bat Villeparisis, 86-13 (2 équipes de 3).

*Réserves Championnat de Paris :*

Trois équipes engagées, essayant de se qualifier pour la poule finale. Nous pensons que deux équipes seront qualifiées.

*Championnat Juniors :*

Encadrés par des anciens, faisant preuve d'un excellent esprit, ces débutants, par quelques victoires individuelles et en équipe, nous permettent d'espérer pour l'année prochaine quelques formations dont devront se méfier nos adversaires.

A vous les jeunes, vous êtes sur la bonne voie ; continuez à vous entraîner sérieusement, c'est la seule rançon du succès.

*Le Secrétaire :*  
R. JOLIVET.

## PANHARD

AGENCE OFFICIELLE

— GRA. 05-43 —

## CITROEN

### S<sup>té</sup> Chevant & C<sup>ie</sup>

Pierre MELTZHEIM

2, Boulevard du Général-Giraud et 6 ter, Boulevard de Créteil  
SAINT - MAUR (Seine)

SERVICE AMBULANCE TOUTES DISTANCES

### TAILLEUR - CHEMISIER

## MICHAULT

9, Avenue  
de la Mairie

PARC-ST-MAUR  
GRA. 26-88

CHOIX IMPORTANT

de VETEMENTS TOUT PRETS pour hommes et garçonnets

# GYMNASTIQUE

## COMPTE-RENDU

Nous voici à peu près tous réunis. Pour les nouveaux, je veux vous présenter notre président M. Bailleu. Legras Maurice toujours présent aux entraînements et souvent bien avant l'heure pour que vous puissiez trouver la salle en ordre à votre arrivée. M. Stalqui est un ancien de la V.G.A. et prêt à nous aider.

Un mot sur la saison passée, nous avons obtenu pour la première année de très bons résultats aux Championnats de Paris et de France où nous avons obtenu un prix couronné à chaque épreuve. Pour les nouveaux, je tiens à préciser que pour obtenir un prix couronné il faut avoir 85 % des points.

Si parfois je me montre sévère et dur ce n'est que pour l'intérêt de la section, car je sais que vous avez des moyens de bien faire et lorsque je vois que vous n'y apportez toute votre attention cela me peine. Si, par la suite, vous regrettez de ne pas avoir mis le paquet, il sera trop tard. Maintenant pensons à la nouvelle saison. La formule est changée et si elle est plus difficile elle est par contre plus intéressante pour les gyms. Elle demande un travail individuel. Pour cela vous devez perfectionner à chaque répétition vos mouvements, car le jour de la compétition vous serez seul devant les juges. Nous tenons à votre disposition la brochure contenant la progression des mouvements avec des annotations concernant l'exécution et les pénalisations de ces mouvements. Je vous demanderai d'être ponctuels pour que nous puissions commencer la leçon tous ensemble. Vous ne devez oublier aucun mouvement aussi simple qu'il puisse vous paraître car ils sont à la base des difficultés qui vous attendent dans les degrés supérieurs. Je sais que vous avez tendance à vous occuper de ce qui se passe en bas dans la salle, mais ce n'est pas cela qui vous fera progresser, donc si je vous demande de m'écouter faites-le et si je perds mon temps à recommencer les explications vous aurez l'impression de n'avoir rien fait. A chaque séance travaillez bien votre degré avant de passer à un autre appareil.

La dernière saison, vous avez eu des billets de tombola à vendre. Bien que vous ayez fait de votre mieux tout n'a pas été vendu et cela a oc-

asionné une perte pour la section sur notre budget 1962. Si cela n'est pas trop grave il faut à l'avenir que nous puissions l'éviter. Si les billets avaient été rendus plus tôt nous aurions pu en revendre.

Pour le deuxième semestre je vous demanderai de vous mettre à jour au plus vite. Et que ceux qui ont des sokols veuillent bien les rapporter dans les plus brefs délais.

M. Bailleu, à son tour, demande à tous les gyms d'apporter toute leur attention dans les séances d'entraînement, car si la gym est un des sports les plus ingrats et difficiles, il est par contre, lorsque l'on a réussi, celui qui laisse une grande joie personnelle tout en ayant bien œuvré pour sa section.

Nous avons le plaisir, pour la première fois, d'avoir un jeune, Legras Michel 14 ans 1/2, qui a réussi au 3<sup>e</sup> degré pédagogique. La nouvelle formule comprend 8 degrés. Le gymnaste est obligé de passer degré par degré et pour cela doit avoir à chaque ap-

pareil la note minimum de 8,50. Le 8<sup>e</sup> degré place déjà un gym sur le plan national. Nous ne pouvons regretter que le jeune Michel Simonnet, par la faute de son réveil, n'ait pu être exact au rendez-vous car il avait ses chances.

Je profite de l'occasion pour demander aux parents lorsqu'ils savent que leur enfant a un concours ou un déplacement à effectuer avec la section de faire leur possible pour que dirigeants et moniteurs ne voient pas leurs efforts réduits à néant. Même si l'enfant mérite une punition au contraire venez-nous voir pour que nous puissions travailler ensemble pour le bien de tous. Et je vous en remercie de tout cœur, à l'avance merci.

Nous avons décidé de former une section pupille et, pour les jeunes de 11 ans à 14 ans qui désireraient faire de la gymnastique, nous leur donnons rendez-vous le dimanche matin à partir de 9 h. 30, salle Henri-Pathé, au stade Chéron.

## MARNE AUTO - ECOLE

31, avenue du Bac — LA VARENNE

MOTO - TOURISME - POIDS LOURDS

TRANSPORTS EN COMMUN

(Leçons particulières sur 203 - 4CV - Traction avant

Dauphine - Aronde - 2 CV)

L. NORTIER, Directeur

GRAVelle 39-60

ASSURANCES TOUS RISQUES  
à toutes Compagnies françaises et étrangères

Cabinet Finet - F. Meaume

Assureurs - Conseils

Agence des "URBAINES"

RECOURS ET DEFENSE DES ACCIDENTES

36, avenue Diderot - PARC-SAINT-MAUR - Tél. : GRA. 29-63

# NATATION

La section natation est en plein essor, plus de 150 inscrits à jour de leur cotisation.

Les entraînements sont très suivis et les progrès prometteurs.

L'initiation sportive fournit et doit fournir à la section sportive un nombre inépuisable d'éléments.

Bien des problèmes ont été résolus. Il appartient aux entraîneurs de faire pratiquer un entraînement basé sur des méthodes rationnelles, à savoir :

1. Entraînement collectif.
2. Pratiquer à chaque séance du demi-fond (800, 1.500).
3. Des 100, 200, 400 sur sprints courts 25, 33 ou 50 avec quelques secondes d'arrêt seulement.
4. Pratique des 4 nages et pratique des départs et virages.
5. Pour les nageurs complets, travail des bras et des jambes.
6. Pour les nageurs n'ayant pas atteint la maturité, augmenter les distances à chaque séance.

Un très gros effort doit être réalisé pour hisser la natation saint-maurienne au premier plan.

Les éléments existent, il faut aussi que l'entraîneur soit non seulement un technicien, mais un entraîneur d'hommes, et un gagnant...

Il faut que les entraîneurs reprennent à leur compte ce qu'aimait à dire Georges Garet, et que François Oppenheim a mentionné dans *l'Equipe* :

*« Rien ne remplace le travail, c'est ce dont tout nageur doit se persuader, Plus que de la facilité que montre un nageur, c'est de sa volonté de travail qu'il doit être tenu compte. »*

En 1962, il faut exiger d'un nageur moyen ayant bonne attitude (nageant avec facilité) de pousser à fond l'entraînement. La facilité n'est plus suffisante pour atteindre l'échelle nationale, ou internationale.

La section de natation de la V.G.A. se doit d'élever son niveau, dirigeants, entraîneurs, nageuses, nageurs doivent agir en conséquence pour se hisser de suite au sommet.

Nous connaissons des nageurs et nageuses qui sont prêts à faire cet effort, qui font cet effort. La parole est aux entraîneurs... J. S.

## NOTE AUX PARENTS DE NAGEURS

Le travail d'organisation de la section natation est considérable.

Le président Druo et Mme Penny en assurent la presque totalité.

Nous demandons aux parents de nageurs ou nageuses de nous aider. Il nous faut élargir notre bureau. Bien réparti et bien organisé, c'est très peu de chose.

Nous faisons un très gros effort, alors il est toujours possible de distraire de ses affaires quelques heures par mois.

Apprendre à nager à vos enfants, c'est peut-être leur sauver la vie...

Allez trouver M. Clément, notre secrétaire administratif, siège V.G.A., 21, avenue Emile-Zola à St-Maur.

Remettez-lui une lettre avec votre nom et adresse, informant M. Druo que vous accepteriez un poste de dirigeant à la section natation. Ne craignez pas d'être trop nombreux.

Il y a place pour tous. *Merci.*

# BIGNAND & Cie

7, AVENUE DU BAC

LA VARENNE - SAINT - HILAIRE

(SEINE)

GRA. 39-04

## Matériaux de construction

GRAVILLON

SABLES ★ CAILLOUX

CIMENT ★ CHAUX ★ PLATRE

BRIQUES CREUSES

TOUS FORMATS

HOURDIS ★ POTERIES ★ TUYAUX FONTE ET ACCESSOIRES ★ TUYAUX CRES ET  
ACCESSOIRES ★ CARRELAGE ★ FAIENCE ★ SANITAIRES ★ FRIGOLIT ★ EVERITE  
ISOREL ★ SPECTROL ★ ONDUCLAIR SAINT - GOBAIN ★ PLANCHER RECTOR ★  
★ CHASSIS WESER ★

# ESCRIME

## LA VIE DU CERCLE D'ESCRIME

Le cercle d'escrime de la Vie au Grand Air doit prendre place cette année parmi les grands de l'Académie de Paris.

La très belle victoire de Monique Tireau à l'omnium féminin ne doit être qu'un début.

Les anciens ont tenu, pour assurer une relève, cela est fait. Des mousquetaires se sont levés, sortis de notre école de jeunes, ils se nomment Géromini, Pochard, Richard, Bray, Alain Herbunot, Christian Gille. D'autres plus jeunes, Desmarais, Pierre et Laurent Tocqueville, de Saint-Etienne, les frères Brein. D'autres plus jeunes encore... un présent, un avenir...

Chez les dames, Monique et Madame Blanchon viennent en tête, d'autres jeunes suivent également, Mesdemoiselles Picherot, Fauchier, Dumas, Sabpoux et puis encore Madame Bonvoisin, la très combative Madame Salobert.

Et puis il y a les anciens, Blanchon, Crémieux, Herbunot Jean, Picherot, Jean Gille, Jean Salobert, Tocqueville père, tous très fines lames et tous très jeunes.

Deux de nos meilleurs sont militaires: Hublin et Dehaussy.

Il y a avec tout cela maître Henry, dont le travail est considérable. Une équipe de direction dont l'esprit sportif est bien connu.

Le cercle a tout pour réussir, alors maintenant, il faut se battre, et gagner...

## RESULTATS

*A Condorcet.* — Benjamins et minimes: Poules de 6 tireurs (200 engagés).

1. Pierre Tocqueville, 5 victoires
1. Christian Gille, 4 victoires.
1. Bourdarias, 4 victoires.
1. Desmarais, 4 victoires.
2. Paoletti, 3 victoires.
2. L. Tocqueville, 3 victoires.
3. Brein J., 2 victoires.
3. Brein S., 2 victoires.
3. ex-æquo, Belmont, 2 victoires.
4. Desaguet, 2 victoires.
4. Lhospied, 2 victoires.

Les premiers et seconds sont qualifiés pour le second tour, les 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> feront un repêchage.

*A Coubertin.* — Non-classés: Bon début de Picherot qui, pour son premier tournoi, remporta une victoire.

*A Huyghens.* — Mademoiselle Fauchier et Mesdemoiselles Picherot remportèrent chacune leur victoire, ce qui est un bon début.

Avec la rentrée de Monique Tireau, Mme Blanchon, Mlle Sabpoux, Mlle Dumas, Mme Salobert, Mlle Zettelmeyer, Mme Bonvoisin, nos féminines devraient faire très bien.

*A Neuilly.* — Par équipe: Bonnes performances de Salobert Jean (3 victoires), Jean Gille (2 victoires) et Kava (2 victoires).

*A Huyghens.* — Omnium épée: Salobert Jean se qualifie en faisant premier de poule en battant Gibelin par 5-0, Cruvelier par 5-1, Pierrat par 5-1, Ferkelson par 5-1, 5-2.

Battu par Trillet, vainqueur du tournoi, par 5-2, 3-5, 4-5.

*Omnium fleuret.* — Epreuve de qualification pour les Championnats de l'Académie de Paris.

Le cercle avait engagé une importante équipe.

Jean Gille, Jean Salobert, Géromini, Pochard, Richard, Bray, Alain Herbunot, Christian Gille, Desmarais, Hofmann, Paoletti, Brein. Les frères Tocqueville ne se sont pas présentés.

Très bonnes performances de Pochard (3 victoires), Christian Gille (3 victoires), Desmarais (3 victoires), battus seulement au nombre de touches.

Bray tomba dans une poule très dure ainsi que Richard. Alain Herbunot pouvait se qualifier avec un peu plus de volonté.

Géromini fut un des meilleurs et se qualifia facilement ainsi que notre vétéran Jean Salobert.

Nos deux représentants restent donc dans la course et participeront au Critérium.

*Omnium fleuret féminin à Coubertin.* — Victoire de Monique Tireau.

A Coubertin, Monique Tireau avait

## Garage de l'Est-Seine

REPARATIONS — STATION-SERVICE

Spécialiste en CITROEN  
Réparations de Voitures

78, avenue Raspail - LA VARENNE - SAINT-MAUR  
Téléphone: GRA. 48-97

M. LAYER, Directeur

## TENNIS & SKI

TOUT POUR LE SPORT

“ CHARPENTIER ”

111, rue des Orteaux à Paris (20<sup>e</sup>) - MEN. 04-57  
(près de la Porte de Vincennes)

REMISE AUX JOUEURS DE LA V.G.A.

# Escrime (suite)

à charge de défendre les couleurs de la V.G.A.

Mme Blanchon, Mlles Fauchier, Picherot, Mme Salobert étaient indisponibles, ce fut d'ailleurs regrettable, car une victoire d'équipe était possible.

Monique remporta une très brillante victoire. Première de poule, elle remporta par la suite tous ses combats par des scores de 4-1, 4-2, ce qui lui donna une victoire sans discussion possible.

Au Critérium, ce sera très dur, Monique Tireau sera une fille à battre.

Mais soyons sans inquiétude, Monique, enfant de Saint-Maur, formée au cercle d'escrime de la V.G.A., ira très loin...

## CALENDRIER

9 décembre: Coubertin, Challenge Martini, international:

Engagés: Bray, Géromini, Jean Salobert, Jean Gille, Christian Gille, Jean Herbunot, Alain Herbunot, Richard, Pochard, Tocqueville, Lemaître, Desmarais.

10 décembre: Condordet, benjamins.

17 décembre: Huyghens, Critérium fleuret.

19 décembre: Inter-salles: Levallois contre V.G.A. Saint-Maur.

peu de membres, c'est dire tout l'intérêt que portent les escrimeurs à la vie de leur cercle.

Le président Gille fit un bref raccourci de la vie du cercle.

Le secrétaire Blanchon nous communiqua un excellent bulletin de santé, le cercle ayant à ce jour 70 membres actifs tous à jour de leur cotisation.

Un cours d'initiation à l'escrime est ouvert tous les jeudis.

Pour palier au travail toujours plus important, le président Gille demande un élargissement du bureau.

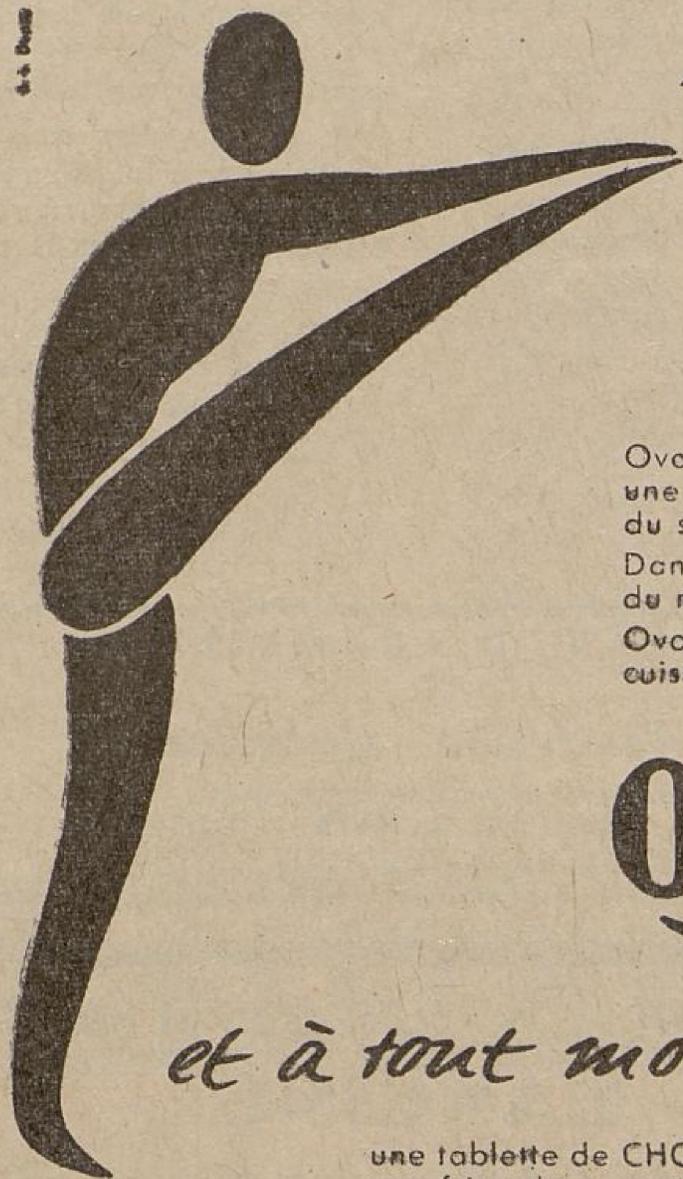
Messieurs Richard, Fauchier, Picherot sont élus ainsi que Marc Pochard pour les jeunes, et Madame Blanchon pour les féminines.

Maître Henry donne connaissance

## ASSEMBLEE GENERALE

Le cercle d'escrime a tenu son Assemblée Générale. Il manquait très

4-6 D. 1938



*nourrir  
le muscle*

avec **OVOMALTINE**

Ovomaltine, aliment directement assimilable, crée une réserve d'énergie et de tonus pour l'organisme du sportif.

Dans l'Ovomaltine, rien que des "dopants" naturels: du malt, du lait, de l'œuf, du sucre.

Ovomaltine se prépare instantanément, sans cuisson.

**OVOMALTINE**  
DONNE DES FORCES

*et à tout moment*

une tablette de CHOCOVO se croque pour calmer une fringale ou mettre d'attaque.

CHOCOVO, c'est de l'Ovomaltine enrobée de chocolat.

**CHOCOVO**

# Escrime (fin)

du calendrier et assure aux dirigeants et membres du cercle, que la V.G.A. a pris le chemin qui mène aux grandes destinées sportives.

Quelques mots de Jean Salobert, et le président Gillé tire les conclusions de cette réunion :

Bonne ambiance, bon esprit, une bien belle jeunesse au cercle de la V.G.A.

## HORAIRES

*Ecole des jeunes* : Le mercredi, de 17 à 20 heures.

*Initiation à l'escrime* : Le jeudi, de 15 à 19 heures.

*Entraînement général* : Jeudi, de 20 à 22 heures ; Dimanche, de 8 h. 30 à 12 h. 30.

## DERNIERE HEURE

Monique Tireau a été convoquée avec des moins de vingt ans, et l'équipe de France, en stage à l'I.N.S.

## Perspectives :

### CHAMPIONNATS

#### DES MOINS DE VINGT ANS

Le cercle engagera tous ses jeunes mousquetaires.

Géromini semble être bien placé, mais ses frères de salle vont lui mener la vie dure.

Pochard, Bray, Richard, Alain Herbunot, Christian Gillé ont des intentions belliqueuses...

Pourquoi pas un vainqueur parmi ceux-là ?

S'ils veulent vaincre coûte que coûte, le cercle peut et doit remporter une victoire individuelle et une victoire d'équipe.

Chez les filles, tout est possible, mais il faut vouloir... et travailler et souffrir...

Allons, mesdemoiselles, travaillons, prenons de la peine...

Chez les vieux. On ne sait plus avec ceux ou commence la jeunesse ou la vieillesse... Ce sont de vrais durs...

## Mes jeunes élèves,

Votre nombre sans cesse accru aux séances d'entraînement m'empêche de vous donner en salle d'autres conseils

que les injonctions techniques dont je vous abreuve.

Il m'est donc pratique d'user de notre bulletin pour vous demander de méditer quelque peu sur une phrase admirable du Prince Guillaume d'Orange, libérateur des Pays-Bas et champion des vertus d'opiniâtreté et de ténacité : « Il n'est pas besoin de réussir pour espérer ni d'espérer pour entreprendre. »

Jamais Guillaume-le-Taciturne ne désespéra, et quand l'échec semblait l'accabler, il entreprenait une nouvelle tâche, gardant au fond de son cœur l'espoir tenace d'arriver au but qu'il s'était fixé.

Comme lui, vous ne devez pas désespérer parce que vous avez subi une, deux, dix défaites... Et si votre départ en escrime vous paraît difficile, sachez-vous ce que vous réserve l'avenir ? C'est précisément parce que vous n'avez pas réussi à battre votre adversaire que vous devez espérer. Et même si tout semble s'opposer à votre espoir, travaillez encore plus au plastron, parce que l'avenir, s'il ne nous appartient pas, dépend de nos efforts présents.

Ayez toujours présent à l'esprit que vous ne travaillez pas uniquement pour être le premier — d'autant plus qu'à chaque compétition il n'y aura qu'une place de premier ! — mais surtout pour développer votre corps, votre esprit, votre âme. A des succès sans lendemain vous endormant dans une fausse idée de votre valeur,

sont préférables des échecs vous laissant l'espoir et vous donnant la volonté de faire mieux, toujours mieux.

Le plus souvent, vous manquez de confiance en vous : imposez-vous donc d'être présent à chaque séance d'entraînement, de prendre la leçon (quelqu'ingrate qu'elle vous paraisse...), de faire assaut chaque fois que vous le pouvez, de participer au plus grand nombre de compétitions possible. Entrez ce programme posément et patience, en laissant à votre maître d'armes le soin de l'étaler sur plusieurs années et de le fractionner. Ce travail de longue haleine, à la fois compliqué et utile, parfois au-dessus de vos forces, vous prouvera à vous-même que vous avez de la volonté et vous permettra d'acquiescer cette confiance qui vous fait défaut.

C'est la victoire la plus difficile à remporter, celle sur soi-même. Ces efforts à la salle d'armes vous permettront d'aborder par la suite avec plus de facilités, les obstacles que vous réserve votre vie d'hommes.

Et si alors tout vous semble plus facile, j'en connais un qui n'aura pas perdu son temps à vous inculquer les secrets du liement ou du contre de sixte...

Bon courage à tous et... rappelez-vous : « Il n'est pas besoin de réussir pour espérer, ni d'espérer pour entreprendre... »

Maurice HENRY,  
Maître d'Armes à la V.G.A.

BAZAR D'ADAMVILLE  
ET

*Nouvelles Galeries*

en face le Marché d'Adamville  
POUR TOUS VOS ACHATS - VISITEZ  
GRAND CHOIX A TOUS NOS RAYONS

RESTAURANT

NOCES et BANQUETS

DANCING

*Le Château des Iles*

85, Quai de la Varenne - LA VARENNE-ST-HILAIRE  
Tél. : GRAvelle 07-78

# FOOTBALL

15-10-61: V.G.A. (1) et Rosny (1), nul 0-0 (après prolongations).

22-10-61: V.G.A. (1) et Rosny (1), nul 3-3 (après prolongations).

29-10-61: V.G.A. (1) bat Rosny (1), 1-0.

Il a fallu s'y reprendre à trois fois, c'est-à-dire jouer pendant 5 h. 1/2 pour éliminer Rosny pour le troisième tour de la Coupe de France. Cependant Rosny, de par son classement dans son championnat, n'apparaissait pas comme un foudre de guerre.

Le premier match qui en somme n'aurait dû être qu'une formalité pour notre équipe, fut un véritable combat dans lequel nous avons bien failli avoir le dessous et l'on peut dire qu'aujourd'hui surtout en seconde période la chance fut de notre côté. Notre ami Bébert Lorut ne me contredira certainement pas.

Pour la deuxième édition, nous comptons que Rosny ne pourrait rééditer son exploit du dimanche précédent et que certains de ses éléments se ressentiraient des efforts faits le dimanche passé. Il n'en fut rien et nous avons assisté à un très beau match joué à vive allure, les deux équipes pratiquant un football rapide, large, plaisant à voir, mais le tort de nos joueurs fut tout en faisant une bonne prestation de jouer ce jeu qui favorisait leurs adversaires moins adroits mais plus rapides et aussi de relâcher leur marquage et de s'affoler en défense chaque fois qu'ils avaient la direction du jeu. C'est ainsi qu'après avoir marqué un très joli but par Tamburini d'un tir de 30 mètres, ils prirent un premier but sur une contre-attaque, restant

figés sur cette action. Delafond marqua suite d'une descente et un doublé avec Laude. Rosny égalisa par son ailier gauche qui trouva le moyen de marquer étant seul au milieu de quatre défenseurs saint-mauriens. Au cours des prolongations le jeu fut très équilibré, chaque équipe voulant en terminer. Delafond eut une première fois la balle de match quand sur une passe de Moreira il ne put conclure malgré un service sur un plateau. A 5 minutes de la fin de la deuxième prolongation Laude parvint à marquer un troisième but. Nous pensions à ce moment que le match était terminé, il fallut déchanter car l'ailier gauche de Rosny (toujours lui) profita d'un loupé de Roger et d'un mauvais blocage de Lorut pour marquer un troisième but d'une façon un peu litigieuse, contrôlant la balle de la main. L'arbitre, après avoir sifflé la faute, revint sur sa décision et accorda le but, faisant crédit à son juge de touche qui indiquait le centre du terrain.

Sur ce match, nos joueurs ne sont pas à blâmer. Ils ont fait le maximum pour se qualifier, nous pouvons simplement reprocher à la défense de s'être affolée en plusieurs occasions.

La troisième édition de cette rencontre fut beaucoup plus aisée que ne l'indique le score, notre équipe voulant à tout prix éliminer ce coriace adversaire et ne voulant pas passer pour une équipe de « Charlots » selon l'expression de son capitaine Mousse. Le début du match vit St-Maur prendre la mesure de son adversaire et la ligne d'avants vint inquiéter la défense de Rosny. Après un quart d'heure de jeu, le goal visi-

teur avait déjà sauvé son but sur des tirs de Marion et de Mercier. Les joueurs de Rosny ne se trouvaient pas. Il est vrai que leur stratège, le noir Eloa, était mis sous l'éteignoir par Bourg dont c'était la rentrée. Il en fut ainsi tout au long du match. Vers la 20<sup>e</sup> minute, Mercier partit en une-deux avec Laude le long de l'aile droite, ce dernier centra sur Moreira qui de la tête battit le goal adverse. La partie continua sur ce rythme, Saint-Maur dominant, Rosny contre-attaquant mais notre défense, aujourd'hui très vigilante, ne s'en laissa pas conter.

Dès la reprise de la seconde période, Rosny se lança à l'attaque, mettant tout en œuvre pour essayer d'égaliser et obligeant Dangréau dont c'était également la rentrée d'effectuer un arrêt splendide sur un tir du centre avant adverse. Quelques instants après, ce dernier, disputant une balle de la tête avec Delafond, tomba en heurtant le sol de la nuque et resta assommé à terre. Rosny joua à dix et nous assistâmes à un cavalier seul de nos joueurs, nos avants s'en donnèrent à cœur joie sans pouvoir conclure malheureusement, tirs de Marion, Laude, Pietrantonio renvoyés par la barre ou les poteaux et que le goal réussit à parer de justesse, Moreira marqua un deuxième but mais l'arbitre, tout le monde se demanda pourquoi, refusa de valider ce but parfaitement régulier. La fin arriva sur ce score. Nous félicitons tous nos joueurs pour ce match et pensons que cette qualification laborieuse portera ses fruits pour le ou les tours suivants.

# FRIGÉCO

MACHINES A LAVER

*Lincoln*

SONT DISTRIBUÉS en EXCLUSIVITÉ par

## DISELEC

17, rue de la Réunion - SAINT-MAUR  
GRA. 73-43

MAGASINS DE VENTE

SAINT-MAUR : 2, av. de la Mairie  
GRA. 04-73  
91, bd de Créteil  
GRA. 70-12

NOGENT :  
87, Grande rue Ch.-de-Gaulle  
TRE. 48-20

# Football (suite)

5-11-61: V.G.A. (1) bat Stade de l'Est, 2-0.

Pour changer, nous jouons en Coupe de France, aujourd'hui, sur le terrain du Stade l'Est à Pavillons-sous-Bois.

Notre équipe, tirant profit de sa mésaventure précédente, aborda ce match avec l'intention de s'imposer d'entrée et dès le début nous vîmes nos attaquants monopoliser la balle et tenter leur chance dès que l'occasion se présentait. C'est ainsi que vers la 10<sup>e</sup> minute Mercier recevant une passe en retrait de Lande centra, sur Moreira qui, amortissant sa balle en pleine course devant l'arrière central adverse, laissant ce dernier sur place vint fusiller le goal du Stade de l'Est.

L'Equipe du Stade de l'Est essaya de réagir et par de longues balles en avant les demis tentèrent d'alerter leurs ailiers, ceux-ci se heurtèrent à nos défenseurs qui relancèrent leurs attaquants et sur une action partie du centre du terrain, Mercier adressa une balle en profondeur à Marion qui, d'une judicieuse déviation, servit Prétrantoni qui, dans sa foulée, tira et marqua en coin.

Le mauvais terrain très bosselé gêna considérablement nos joueurs meilleurs techniciens que leurs adversaires, et cela explique d'une part le peu de buts marqués par les nôtres, et la grande partie du goal du Stade de l'Est qui sauva miraculeusement sur des tirs de Marion, Moreira, Mercier et Lande — évitant à son club un désastre — Félicitations à tous nos joueurs pour ce match qui firent ce que l'on attendait d'eux.

12-11-61.

V.G.A. 1<sup>e</sup> bat C.A.P. 1<sup>e</sup> 1 à 0.

V.G.A.R bat C.A.P.R 2 à 0.

V.G.A. 2<sup>e</sup> bat C.A.P. 2<sup>e</sup> 6 à 0.

Reprise du Championnat ce dimanche, nous en avons perdu l'habitude. Notre équipe se devait de réussir cette reprise; elle y est parvenue non sans mal. Il est vrai qu'elle eut à lutter contre 12 adversaires: les 11 joueurs du C.A.P. + l'arbitre qui, s'il n'est pas partial, est totalement incompetent — je me permets ces critiques parce que nous avons gagné ce match, tous les mordus qui ont assisté à ce match doivent penser comme moi — ces considéra-

tions mises à part notre équipe nous a fait assister à un très bon match joué à tout allure du début à la fin, l'équipe du C.A.P., pratiquant un jeu rapide, fait de longues balles en profondeur, jeu bien adapté au terrain dans un état lamentable surtout aux abords et dans les surfaces de réparations — la nôtre jouant d'une façon plus orthodoxe, passes plus redoublées mais très rapides malgré tout — dans cette première période les occasions de but se présentèrent pour les 2 équipes mais aucune ne put en profiter, le terrain d'abord et un peu de maladresse ou de précipitation pour être moins dur ne permit pas aux 2 lignes d'avants de conclure. Le score à la mi-temps était nul et pour en revenir à l'arbitre de cette 2<sup>e</sup> période il nous frustra de 2 pénaltys l'un pour une main dans la surface qu'il transforma en coup franc indirect (qui faillit réussir) — l'autre pour fauchage sur Moreira qui ne fut pas sanctionné bien qu'il soit flagrant.

La 2<sup>e</sup> période vit notre équipe dominer plus souvent que le C.A.P., il est vrai que les notre jouaient dos au vent très violent qui soufflait dans la longueur du terrain et nos ailiers

ainsi que Marion en firent voir de toutes les couleurs à leurs opposants — malgré tous leurs efforts les nôtres ne parvenaient pas à conclure et il fallut une astuce de Moreira subtilisant la balle au goal adverse pour que ce dernier soit battu à 8' de la fin — le C.A.P. tenta alors d'égaliser et le centre avant adverse par deux fois obligea Dangréan, impeccable sur sa ligne, à s'opposer avec brio à son action.

De cet excellent match de notre équipe nous félicitons nos joueurs avec une mention spéciale à Moreira plus vif-argent que jamais, Marion alliant à sa condition physique parfaite, une technique améliorée avec l'âge, Bour, un modèle de régularité, Delafond, hargne, rudesse technique et clairvoyance et Moltoni, celui qui n'est jamais battu.

L.C.

19-12-61.

V.G.A. 1<sup>e</sup> bat Vincennes 1<sup>e</sup> 2 à 0.

Vincennes R bat V.G.A.R 2 à 1.

C'était aujourd'hui le match des 2 invaincus du groupe C; d'après les précédents résultats nous partions avec d'égaux chances de vaincre —

## Sportifs!

AVANT ET APRÈS UN GRAND MATCH

UNE CRÈME GLACÉE

**ANDRÉ LUTZ**

GARAGE DU LYCEE

*L. Caro*

Agent officiel "Renault" - "Vespa"

TOLERIE - PEINTURE — STATION SERVICE "SHELL"

15, boulevard Maurice-Berteaux - SAINT-MAUR (Seine)

— Téléphone : GRAVelle 66-72 —

# Football (suite)

aussi dès le début du match les joueurs des 2 équipes parurent très contractés, ne prenant aucun risque, au fur et à mesure que le jeu continuait nos joueurs prenant confiance en leurs moyens s'organisèrent, et confectionnant un foot-ball plus lié que Vincennes qui, jouant par longues balles en avant, comptant sur la rapidité de leurs avants de pointe, malheureusement pour ces derniers et heureusement pour nos couleurs, nos défenseurs ne firent pas de détails, et les avants vincennois vinrent se briser sur le mur définitif Saint-Maurien. Nos avants bien alimentés par nos demi-ailiers trouvèrent aussi la cohésion et harcelèrent la défense adverse et il fallut toute la classe et le brio de l'arrière central et du goal de Vincennes pour que le score fut vierge au repos.

La 2<sup>e</sup> période fut la répétition de la première quant à la façon d'opérer des deux 2 équipes, nos joueurs cherchant toujours à construire et Vincennes opérant par contre-attaque sur de longues balles aériennes.

Nous avons cru au but quand Pietrantonio reprenant magistralement de volée une balle centrée de la droite eut la malchance de voir son tir détourné par le gardien adverse d'une manchette à la Vignal.

Quelques minutes plus tard Saint-Maur bénéficia d'un coup franc à la limite des 18 mètres; le goal de Vincennes plaça son mur à l'envers, ce fut sa seule erreur et Pietro, d'un boulet à terre, ne lui laissa aucune chance.

Nos avants continuèrent après cette réussite à multiplier les essais au but mais là encore ils trouvèrent la défense adverse — et Vincennes fut à 2 doigts d'égaliser une première fois par son ailier droit et une 2<sup>e</sup> fois sur coup franc tiré en force que Dangréan détourna in-extremis.

Moreira marqua un 2<sup>e</sup> but à la 89<sup>e</sup> minute sur centre de Voisin que les défenseurs adverses croyant hors-jeu avaient laissé partir.

En résumé nos joueurs nous firent assister à une excellente prestation malgré l'absence de 2 titulaires que les 2 remplaçants bien qu'un peu contractés au départ suppléèrent très bien ce qui prouve la valeur de notre équipe et de ses réserves.

26-11-61.

## Coupe de France

Châteauroux bat V.G.A. 2 à 1.

Pour ce dimanche, malheureusement pluvieux, au grand dam de notre trésorier — nous avons assisté à un match qui nous a rajeuni de quelques années — puisqu'à l'affiche il y avait un club Championnat de France, et nous eûmes tous l'impression que les 2 clubs en présence en faisaient partie. Notre équipe dès le départ tenta crânement sa chance et, nullement impressionnée par la différence de rang de sa rivale, la bouscula dès le départ et il s'en fallut d'un rien que Rande reprenant un centre de Moreira bien lancé par Marion ouvre le score dès la 3<sup>e</sup> minute, sa balle reprise de volée passant à quelques centimètres du poteau gauche.

Châteauroux se reprenant sous l'impulsion de son capitaine entraîneur Raffont, son escadron noir monopolisant la balle, nos défenseurs eurent à leur tour à s'employer et s'affolèrent quelque peu surtout en une circonstance où Delafont fut blessé — après quelques soins hâtifs, dans ces cas-là il n'est pas question de perdre son temps ni de faire de sentiment; il reprit son poste et, montant en soutien de son attaque servit Moreira dans le trou et ce dernier brûla la défense adverse, fit un petit pont au goal lui passant la balle entre les jambes marquant un but dans une explosion de joie.

Nos joueurs encouragés par le public, ravi de leur comportement, redoublèrent d'ardeur, certains un peu trop puisque l'un d'entre eux fut pénalisé d'un coup franc, apparemment peu dangereux à environ 45 mètres de nos buts. Laffont, joueur de métier et doté un shot genre boulet de canon, tenta sa chance et tira directement au but — la balle touchant le

sol trompa Dangréan. Le repos arriva sur ce score de 1 à 1, nos joueurs regagnèrent les vestiaires très applaudis, ils le méritaient donc, leur ardeur et leur jeu avaient été magnifiques — La deuxième période vit nos joueurs prendre la direction des opérations et bousculer, le mot n'est pas trop fort, leurs adversaires imposant un rythme endiablé au match. Evidemment Châteauroux ne jouait pas les figurants et le match était de toute beauté, très clair, pas brutal, les 2 équipes pratiquant un jeu ouvert. Nous pensions que le match allait se terminer sur un score nul et notre équipe, une fois encore, allait être obligée de jouer 2 heures, un des 2 juges de touche ne devait pas vouloir cela (car sur un centre de l'ailier gauche après avoir signalé le centre et l'ailier droit de Châteauroux dont l'un des 2 reprit la balle et la logea dans nos buts devant tous nos défenseurs arrêtés) il revint sur sa décision et indiqua le centre du terrain, l'arbitre central, bien qu'ayant, lui aussi, vu les joueurs hors-jeu s'appuyant sur son juge de touche accorda ce but. C'est de cette façon que cette année nous avons été éliminés de la Coupe.

Le fait de perdre n'est pas grave et, à ce stade de la compétition, c'est tout à l'honneur de nos joueurs; ce qui est dommage dans cela c'est que de la décision d'un arbitre dépend le sort d'un match, — et je suis même

MAISON MARCILLAC

## REX - SPORTS

- Au rendez-vous des sportifs -

1 bis, avenue Foch - St-MAUR

## SOCIÉTÉ BATIMENTS ET TRAVAUX PUBLICS

**B**  
**T**  
**P**

Tous Travaux de Maçonnerie  
et Béton Armé

ETUDES ET DEVIS  
SUR DEMANDE

65, av. de Maurinville - St-Maur

GRA. 93-67

# Football (fin)

à me demander ce qu'à Saint-Maur nous avons bien pu faire aux arbitres car vraiment nous ne sommes pas gâtés, (mon ami Roger Hassold ne me contredira pas).

En dehors de ces considérations, j'ai le devoir de féliciter sans réserve tous nos joueurs qui ont reconquis le public et nous font entrevoir un bel avenir pour le foot-ball Saint-Maurien.

## DU RIFFIFI CHEZ LES ANCIENS

On n'avait pas vu ça depuis dix ans ! René Lavalette vient de faire une tête. Stupéfaction générale.

— Qu'est-ce qui lui arrive ? demande Hassold à la charmante Mme Lavalette qui est le supporter n° 1 de l'équipe.

— Je ne sais pas. Il n'est pas bien en ce moment.

Inquiétant quand même.

Décidément il y a quelque chose de changé chez Lavalette. L'année dernière il avait du attendre le mois d'avril pour obtenir son premier but.

Cette année c'est lui qui a marqué le premier but de la saison.

Et il a encore scoré le dimanche suivant.

— Pas d'erreur, a déclaré Barbier, il est très malade !

Zizi Monchau qui est sur le terrain un modèle de calme et de correction est dans la vie un joyeux luron. Dans les vestiaires avant un match il chahute comme le dernier des potaches. Le plus souvent c'est son pote Parmentier qui lui donne la réplique.

— Doudou, fait Zizi en prenant une attitude équivoque, dis-moi le secret de ton éternelle jeunesse.

— Voyons, André, laisse-moi tranquille, je vais encore être dans tous mes états.

Ces vieux, ce qu'ils sont « gamins » quand même.

Laurier est un adepte fervent de la tactique du hors-jeu. Sur une attaque de l'équipe adverse, on l'entend crier à ses partenaires : « Montez les gars ».

Le danger est écarté et les joueurs

au maillot jaune se donnent un peu d'air. Alors Louis de s'écrier : « Revenez les gars ».

— Non mais, lui dit Barbier, tu sais ce que tu veux au juste ?

L'aile droite, Jojo Volet dribble un adversaire, puis un second, revient en arrière, perd la balle, la récupère, se la fait prendre encore et s'en empare de nouveau. Pendant ce temps ses camarades attendent impatiemment une balle qui ne vient pas.

— Mais bon Dieu, fait Mario Gonfalonieri, qu'est-ce qu'il fout ?

— Tais-toi, lui dit Carrière, il doit être sur une piste.

Finalement la balle est sortie en touche pour l'adversaire.

— Allons, ajoute Carrière, encore une affaire de classée !

Laurier a encore fait des siennes. Alors que tout le monde attendait son dégagement, il a envoyé en direction de ses buts un shot tiré bouchonné qui a failli prendre Hassold à contre-pied.

— Préviens-moi quand tu fais ça, lui dit Roger.

— J'peux pas, répond Louis, je suis de la « secrète ».

Armand Mansour est un garçon d'une correction exemplaire. Jamais il ne se permet la moindre critique

à l'égard de ses adversaires. Ce n'est pas comme Aldo Gonfalonieri qui passe le plus clair de son temps à « rouler les mécaniques » et à invectiver ses partenaires.

Pour la Nième fois il s'en prend à Mansour :

— Regarde à qui tu passes eh, banane !

— Oh ta g..., fais Armand excédé. Mais l'autre ne se laisse pas démonter pour autant.

— Bon, du moment que tu t'excuses, ça va !

Les dégagements au pied de Roger Hassold font la joie des spectateurs.

— A toi Robert s'écrie-t-il à l'adresse de Carrière qui s'est démarqué à l'aile gauche.

Las ! la balle est allée atterrir en touche de l'autre côté du terrain.

Alors Carrière, flegmatique :

— Dégage d'abord, tu annonceras la couleur ensuite.

René Lozia a conservé une technique que beaucoup de joueurs pros pourraient lui envier. Pendant que l'équipe s'entraîne sur un but, il effectue un véritable récital : amortis, reprises de volée, ciseaux, talonnades, shoots à contre-pied, balles brossées, tout y passe.

Et Doudou, qui n'en perd pas une :

— Dis donc, René, avec les oreilles, tu ne sais rien faire !

**Pour vous**

**+ Pratique :**

ouverte en permanence de 8<sup>h</sup> à 18<sup>h</sup> 15

**+ Rentable :**

grâce à sa formule coopérative

**+ Efficace :**

relevés fréquents, chèques-essence... etc...

**il y a la**

**BANQUE RÉGIONALE**

*d'Escompte et de Dépôts*



**AGENCE DE SAINT-MAUR**

18, avenue Emile-Zola - GRA. 47-10

# ATHLETISME

## CLOTURE EN ATHLETISME OUVERTURE EN CROSS

Il était dit que cette fin de saison nous vaudrait encore quelques belles satisfactions et nous les devons pour la plupart à nos cadets et à nos juniors.

La fraîcheur de l'automne n'avait entamé en rien l'enthousiasme de nos jeunes gens et le 15 octobre dernier, au stade Géo-André, les critères L.I.F.A. cadets et juniors nous permirent d'enregistrer de beaux succès.

En cadets, l'absence de quelques bons éléments tels que Baché, Dumont, Mignard, Schmitt, Laviaille nous permit de faire appel à nos réserves et de faire ainsi le point de leur valeur. Disons tout de suite que l'expérience fut concluante puisque nous nous sommes classés 3<sup>e</sup> derrière le P.U.C. et le Racing.

Retenons parmi les résultats individuels les 37'' 8 de Peyrabère au 300 m., les 44 m. 77 de Guerre-Berthelot au javelot et surtout les 11'' 9 de Buttner au 80 m. haies, ce qui constitue le nouveau record de la V.G.A. sur la distance.

La plus grande satisfaction devait malgré tout nous provenir des juniors qui enlevèrent la première place de la 2<sup>e</sup> catégorie. Ils doivent être félicités pour leur excellent esprit d'équipe et l'énergie dont ils firent preuve pour arracher la victoire. Il y a bien longtemps, je crois, qu'une équipe juniors de la V.G.A. n'avait enlevé un titre, mais j'ai l'impression que nous n'en resterons pas là.

Individuellement, nous mettrons en

vedette la remarquable performance de Hombrouck sur 110 m. haies qui enleva la première place dans le bon temps de 16'' 5. Ce résultat prend toute sa valeur quand on apprend que cet athlète souple et aux longues jambes abordait la spécialité pour la première fois.

Très bien parti, il franchit en tête la première haie, et sans se désunir sur les obstacles, il triompha nettement, bien qu'ayant faibli sur la fin.

Il ne fait désormais pas de doute que Hombrouck doit réussir dans les courses à obstacles, mais en raison de sa vitesse limitée, peut-être aurait-il intérêt à préparer le 400 m. haies.

C'est sur cette distance que Coquerel fit ce jour-là ses débuts et il surprit tout le monde à commencer par lui-même. Passer du 300 m. au 400 m. haies sans préparation pouvait donner à réfléchir... Mais Coquerel ignore les complexes et cette belle assurance lui permit d'enlever une bonne 4<sup>e</sup> place sans avoir fait tomber une haie, dans le temps de 1' 5'' 2. Ce n'est certes pas extraordinaire, mais essayez d'en faire autant! Bravo Guy pour ton esprit d'équipe et ton courage.

Notons encore les bonnes deuxièmes places de Digeon au disque avec 30 m. et de Poughéon au javelot avec 52 m.

Le 22 octobre, au meeting de l'A.C.B.B., Lasnier améliorait enfin son record personnel en franchissant 1 m. 85 en hauteur, Poughéon lançait le javelot à 55 m. 83 et Piasenta réussissait une fois encore 3 m. 70 à la perche.

Le 29 octobre, clôture définitive à la Porte de Saint-Cloud et dernière chance pour Piasenta d'améliorer son record personnel. Il ne manqua pas de la saisir et réussit malgré le froid à franchir enfin officiellement 3 m. 85. Bravo Jacky, la persévérance est toujours récompensée et les 4 m. seront pour l'année prochaine, c'est maintenant certain.

12 NOVEMBRE 1961

## GRANDS PRIX DE L'ARMISTICE ET CHALLENGE CHAMPROUX

Les restrictions apportées par la F.F.A. au calendrier de cross, la limitation du nombre des épreuves pour les cadets et les juniors, nous avaient valu de la part des clubs un nombre d'engagés moindre que les années précédentes.

En revanche, la participation de la V.G.A. était imposante, puisque 71 coureurs furent classés dans les différentes catégories.

Les minimes couraient avec les engagés à la Première Foulée. Notons tout de suite que ceux-ci se comportèrent très honorablement en enlevant les 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> places, la première revenant à notre licencié Thomas.

Le challenge Champroux, réservé aux cadets et disputé par équipes de deux coureurs se relayant, vit la victoire sans histoire de Juhel-Ribeyre devant l'équipe Dumont-Haquet.

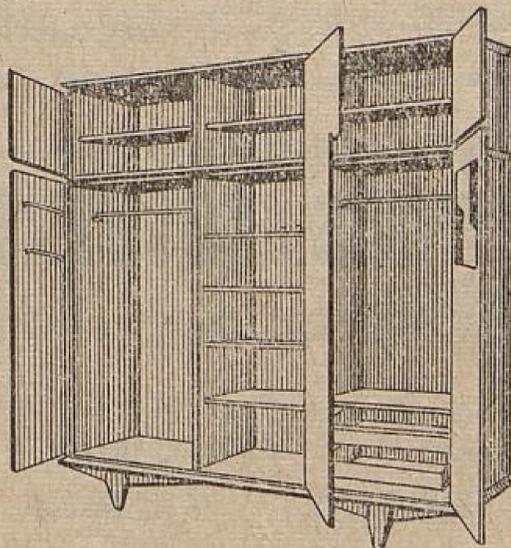
En juniors, succès complet de la V.G.A. qui enlève les quatre premières places avec Leparmentier, Boigeaud, Herry et Zadra. Avec les rentrées de Siwertz et Lambin, notre équipe juniors doit avoir belle allure.

## MEUBLES

### - Literie-Tapisserie -

4, avenue Emile-Zola  
33-35, rue Baratte-Cholet

TEL. GRA. 44-32



## Chaussard

Membre de la V. G. A.

Réduction et facilités  
de paiement spéciales  
à tous les sociétaires

Livraisons gratuites

# Athlétisme (suite)

La course des seniors fut de loin la plus intéressante, malgré la supériorité de Texereau qui domina largement ses concurrents dans la deuxième moitié de la course.

Dès le premier kilomètre, trois hommes se détachent, Texereau, Bogaez et Turpault, de l'U.S. Métro, mais l'allure est rapide et ce dernier lâche pied après le deuxième kilomètre. Il reviendra sur le groupe de tête au troisième kilomètre au prix d'un bel effort. C'est le moment où Bogaez, jusqu'alors très à l'aise, est irrémédiablement lâché et Texereau n'ayant plus de ménagements à prendre, force l'allure et parcourt seul les deux derniers kilomètres, augmentant sans cesse son avance sur Turpault qui s'accroche et résiste courageusement à un bon retour de Rameaux, de Colombes-Sport.

Le sprint que Bogaez effectua sur la piste pour la 4<sup>e</sup> place nous révéla qu'il n'avait pas épuisé ses ressources mais la surprise nous vint de Auger qui termina 9<sup>e</sup> dans un lot relevé et sur les talons de Badet. S'il veut s'en donner la peine et s'entraîner sérieusement, Auger peut faire une très bonne saison de cross et la confiance aidant, constituer un appoint précieux aux chefs de file Texereau et Bogaez.

Au classement par équipes, nous sommes nettement battus par l'A.S. P.P.

Chez les vétérans, Coquerel, bien que peu entraîné, fut le meilleur des nôtres, mais Savigny fit une course étonnante en se classant 10<sup>e</sup>.

En résumé, débuts prometteurs de la section de cross où les forces, mieux réparties que les années précédentes dans les différentes catégories, devraient nous valoir des résultats mieux équilibrés et plus satisfaisants.

## COMME LES FEUILLES, LES RECORDS TOMBENT...

Au cours de la saison qui vient de s'écouler, 61 records de la V.G.A. ont été battus et 2 ont été égalés.

La décomposition de ces records est la suivante :

Seniors : Battus 18, égalé 1.

Juniors : Battus 13.

Cadets : Battus 25, égalé 1.

Minimes : Battus 3.

Rappelons pour mémoire qu'en

1960, le nombre des records battus s'élevait à 40, que 2 avaient été égalés et 7 établis.

## Courses sur route

15 OCTOBRE 1961

SEDAN - CHARLEVILLE (25 km.)

Cet après-midi du 15 octobre dernier, illuminé d'un soleil radieux, ne fut cependant pas pour tous un après-midi radieux...

Nos cinq athlètes qui participaient à la classique épreuve Sedan-Charleville, longue de 25 km., en firent la cruelle expérience.

Seul Philippe réussit à tirer son épingle du jeu en améliorant son temps de l'an dernier de plus de cinq minutes.

Quant aux autres, à l'exception de Dupin qui abandonna, ils firent preuve d'un grand courage pour terminer dans un rang honorable.

Ils reconnaissent toutefois qu'une telle épreuve doit se préparer longtemps à l'avance et avec beaucoup de soin. Il est probable que la leçon ne sera pas oubliée.

Voici le classement de nos athlètes :

41. Philippe ; 48. Amghar ; 54. Hel-leboit ; 57. Bouygues (78 arrivants).

Classement par équipes : 8. V.G.A.

## BRILLANTE ASSEMBLEE GENERRALE DE LA SECTION D'ATHLETISME DE LA V.G.A.

La section d'athlétisme de la V.G.A. Saint-Maur a tenu le dimanche 5 novembre 1961, à la Mairie de Saint-Maur, son Assemblée Générale annuelle, sous la présidence de M. Duthion, remplaçant M. Noël, maire, empêché.

Plus de 150 athlètes étaient présents et parmi eux, l'international Jean-Pierre Vitasse, qui s'est couvert de gloire cet été avec l'équipe de France. On notait, en outre, dans l'assistance, la présence de M. Houël, président de la V.G.A. ; de M. Wurch, président du Racing-Club de Strasbourg, qui sera prochainement Saint-Maurien ; de M. Godier, secrétaire du C.S. La Française, installé depuis peu à Saint-Maur et du champion olympique Alain Mimoun.

M. Durandal, président de la section d'athlétisme, ouvre la séance, se félicite d'une assistance aussi nom-

SPORT ET CAMPING

# PLEIN AIR

—:— Place de la Mairie —:—

15 bis, Avenue de la République — SAINT-MAUR (Seine)

Un escompte de 5 % sera réservé aux porteurs

- - - - de cette annonce découpée - - - -

## TENNIS - COUVERTS de LA VARENNE

32, Av. Denfert Rochereau - LA VARENNE

Professeurs :

GIRARD, JAMAIN, Yvon PETRA, VAN SAU

Tél. : GRA. 56-03

# Athlétisme (suite)

breuse et remercie les personnalités présentes et en particulier MM. Houël et Duthion, puis il passe la parole à M. Moulinié, secrétaire de la section, pour le rapport moral.

C'est ainsi que pendant pres d'une demi-heure, nous avons suivi pas à pas les progrès de la section d'athlétisme aussi bien dans son ensemble que par les résultats obtenus individuellement par les athlètes.

Nous avons appris avec le plus grand plaisir que les effectifs de la section étaient passés, en un an, de 140 à 300 et qu'ils augmentaient sans cesse. La saison de cross de 1960 avait vu 54 coureurs participer aux diverses compétitions, la saison 1961 en a vu 161, chiffre qui sera certainement dépassé cette année. Le chiffre record des arrivants fut obtenu au cross du Fort de Rosny avec 73 coureurs classés, ce qui permit à la V.G.A. d'enlever le Challenge du Nombre devant le C.A. Montreuil.

En athlétisme, les résultats n'ont pas été moins brillants. La V.G.A. possède trois champions de l'Ile-de-France avec le minime Ribeyre au saut en hauteur (1 m. 63), le cadet Baché au 300 m. en 36'' 2 et le senior Vitasse au 400 m. en 48'' 7. L'orateur souligne au passage non seulement les qualités physiques de cet athlète, mais aussi ses qualités morales, sa correction, son attachement au club qui font de lui un vrai champion. Au tonnerre d'applaudissements qui salua la péroraison, Jean-Pierre Vitasse put apprécier toute l'estime et toute l'amitié que lui portent ses camarades.

M. Moulinié met particulièrement en relief trois victoires remportées par la section. La première est celle des cadets dans les Challenges de Paris où ils battirent en finale le Racing et le Stade Français. La deuxième est celle remportée par les seniors-juniors dans le Championnat Régional 4<sup>e</sup> Catégorie, victoire qui ouvre à la V.G.A. l'accès au Championnat de France 3<sup>e</sup> Catégorie. La dernière, enfin, est la victoire remportée par les juniors aux Critériums L.I.F.A. par équipe.

Le rapporteur fait remarquer que de tels résultats n'ont pu être obtenus que grâce au dévouement et à la compétence des entraîneurs Voisin, Auphelle, Herry et Mimoun.

L'œuvre est cependant loin d'être terminée et tout doit être mis en œuvre pour améliorer encore les résultats. A ce sujet, la Commission d'Athlétisme a pris l'heureuse initiative de prévoir l'organisation d'un stage d'oxygénation et de perfectionnement qui aurait lieu pendant les vacances de Pâques à Aiguillon (Lot-et-Garonne). Une cinquantaine d'athlètes parmi les plus méritants, pourrait participer à ce stage.

M. Moulinié conclut en faisant appel à la discipline plus que jamais nécessaire, à l'amour des couleurs, à la nécessité d'un idéal qui est aussi important sur le stade que dans la vie courante.

Il soumet ensuite à l'Assemblée la composition de la prochaine Commission d'athlétisme. A mains levées et à l'unanimité, tous les membres sont élus.

Le Président donne ensuite la parole à M. Dejean qui fait un remarquable exposé sur l'organisation du travail dans la prochaine Commission d'Athlétisme. Il souligne notamment l'intérêt que présente la création de nombreuses commissions, ainsi que la création d'un poste de Directeur Sportif. Il souhaite que les contacts entre dirigeants et athlètes soient

plus fréquents et il se propose à ce sujet, d'organiser des réunions au cours desquelles des causeries techniques seraient faites par des entraîneurs qui commenteraient, également, la projection de films sur les différentes spécialités de l'athlétisme.

L'exposé que fait ensuite le trésorier de la section, M. Garet, est bref, mais éloquent: les finances sont saines.

Le président de la V.G.A., M. Houël, prend ensuite la parole et se réjouit de la marche ascendante de la section d'athlétisme, en tant qu'ancien athlète d'abord, en tant que président du club ensuite.

Il associe les succès remportés par la section féminine, aux succès remportés par les garçons et rappelle que de 89<sup>e</sup> club français, la V.G.A. était passée en un an à la 40<sup>e</sup> place. Si pour le classement fédéral, les garçons marquent autant de points que les filles, la V.G.A. sera classée, cette année, dans les huit premiers clubs français.

M. Duthion, au nom de la Municipalité, assure la V.G.A. et en particulier la section d'athlétisme, de l'appui total du Conseil Municipal qui est parfaitement conscient de ses devoirs vis-à-vis des sportifs.

## EPICIERS ET GRAINETIERS

POUR QUE VOS POMMES DE TERRE  
SOIENT BELLES - ADRESSEZ - VOUS

CHEZ **P. CORBIEL**

à SAINT-MAUR - 29, rue du Docteur-Ronx

GRA. 07-39

*Mesdames, Messieurs,*

SI VOUS AVEZ A VOUS HABILLER  
VOS TISSUS VOUS LES CHOISIREZ

Chez **JACQUES** Tailleur

31, rue de la Varenne — SAINT-MAUR  
Téléphone : GRA. 04-72

COUPE ET FAÇON IMPECCABLES — PRIX MODÉRÉS

# Athlétisme (suite)

C'est donc avec le plus grand plaisir que nous avons enregistré les magnifiques résultats obtenus par la section d'athlétisme de la V.G.A. et si l'on ajoute que les internationaux Bogaez, Texereau et Guillerrou sont venus grossir les effectifs, on peut avancer, sans crainte, qu'il y a de beaux jours en perspective pour l'athlétisme, à Saint-Maur.

## RESULTATS

15 Octobre 1961

Critériums L.I.F.A. par équipes

Cadets (1<sup>er</sup> catégorie)

80 m. — 4. Briaud.

300 m. — 2. Peyrabère.

1.000 m. — 4. Juhel.

Hauteur. — 6. Siwertz.

Longueur. — 3. Puget.

Perche. — 4. Ribeyre.

80 m. haies. — 2. Buttner.

Poids. — 5. Chateau.

Javelot. — 2. Guerre-Berthelot.

Disque. — 2. Bena.

Relais 4x150 m. — 3. V.G.A. (Peyrabère, Briaud, Buttner, Remlinger).

Classement. — 1. P.U.C., 60 pts; 2. R.C.F., 58 pts; 3. V.G.A., 53 pts; 4. A.C.B.B., 50 pts; 5. Colombes-Sports; 6. Stade Français.

Hors challenge. — 80 m.: 3. Remlinger; 1.000 m.: 4. Siwertz.

Critériums L.I.F.A. par équipes

Juniors (2<sup>e</sup> catégorie)

100 m. — 1. Bouquet.

200 m. — 4. Yerles.

400 m. — 4. Poulin.

800 m. — 2. Boigeaud.

1.500 m. — 1. Herry.

3.000 m. — 1. Leparmentier.

110 m. haies. — 1. Hombrouck.

400 m. haies. — 4. Coquerel.

Hauteur. — 3. Gégas.

Longueur. — 5. Haquet.

Poids. — 5. Toilliez.

Perche. — 1. Piasenta.

Disque. — 2. Digeon.

Javelot. — 2. Poughéon.

Relais 4x100 m. — 3. V.G.A.

Classement. — 1. V.G.A., 92 pts; 2. C.A.S.G., 87 pts; 3. U.S.M.T., 80 pts; 4. U.S. Melun, 73 pts; 5. C.S. France, 71 pts.

22 Octobre 1961

Réunion de l'A.C.B.B.

Hauteur. — 1. Lasnier.

Javelot. — 2. Poughéon.

Perche. — 1. Piasenta; 5. Rousseau.

29 Octobre 1961

Porte de Saint-Cloud

Perche. — 4. Piasenta.

Grands Prix de l'Armistice  
à Saint-Maur

Minimes. — 1. Thomas; 5. Croels; 6. Gérard; 7. Petitfils; 10. Veret; 13. Auclair; 14. Tournier.

Cadets (par équipes de 2 coureurs). — 1. Juhel-Ribeyre; 2. Dumont-Haquet; 5. Leroy-Petit; 7. Gouriou-Charbrillot; 9. Briaud-Fleury; 10. Abgrall-Raigue; 11. Laforêt-Leblois; 12. Maréchal-Labarrière; 13. Bernard-Aubry; 14. Amar-Mareuge; 15. Morlais-Bource; 17. Zogg frères; 18. Pocard-Léon.

Juniors. — 1. Leparmentier; 2. Boigeaud; 3. Herry; 4. Zadra; 6. Camus; 7. Guillet; 8. Buttner; 9. Baché; 11. Remlinger.

Seniors. — 1. Texereau; 4. Bogaez; 9. Auger; 14. Philippe; 15. Coquerel; 16. Moritz Pierre; 21. Moritz Robert; 26. Bouygues; 28. Guidon.

Vétérans. — 5. Coquerel; 10. Savigny; 14. Pigy; 16. Payebien; 17. Moulinié.

Classement des challenges

Challenge Champroux (cadets). — 1. V.G.A.; 2. Epinay; 3. A.S.P.P.

Challenge de l'Armistice (seniors). — 1. A.S.P.P., 31 pts; 2. V.G.A., 54 pts; 3. C.S.L.L., 106 pts.

Challenge des Anciens. — 1. C.A. S.G., 24 pts; 2. V.G.A., 45 pts.

Première Foulée (minimes). — 1. Grépier; 2. Guillet; 3. Christy; 4. Andréo; 5. Abrial; 6. Lannic; 7. Laurus; 8. Lhospitalier; 9. Maréchal;

10. Dorival; 11. Labarrique; 12. Guilkoff; 13. Tressalet.

CALENDRIER DE LA SAISON  
DE CROSS 1961-1962

17 décembre. — Cross du Figaro et Critériums 3<sup>e</sup> catégorie.

7 Janvier 1962. — Cross de Neuilly-Plaisance à Neuilly.

21 janvier. — Eliminatoires de la Seine (Minimes, Cadets, Juniors, Seniors).

4 février. — Challenge Bernstein à Sucy-en-Brie.

11 février. — Championnat L.I.F.A.

18 février. — Critérium des Vétérans.

25 février. — Cross du Fort de Rosny.

4 mars. — Challenges municipaux à Etalle (Belgique).

11 mars. — Championnat de la V.G.A.

P.S. — En cas d'indisponibilité: téléphoner immédiatement à M. Moulinié (DAU. 19-23) ou au Secrétariat de la V.G.A. (GRA. 44-24).

ELECTRICITE GENERALE  
INDUSTRIE - BATIMENT

**V. GIRARD**

Magasin de vente

102, boulevard de Créteil  
SAINT-MAUR (Tél.: GRA. 17-94)

Appareils électro-ménagers

Lustrerie - Luminaires

Au Rendez-Vous des Sportifs

" **WALTZ-BAR** "

**Chez MABEL**

**10, rue Baratte-Cholet . SAINT-MAUR**

**GRAVelle 06-43**

# Basket-ball (féminin)

D'UN DIMANCHE A L'AUTRE...

—o—

22 OCTOBRE

La première étant au repos, tout l'intérêt se reportait sur les rencontres des huit autres équipes des Linnet's. Disons tout de suite que l'intérêt était de savoir combien de matches pouvaient être remportés. Disons aussi que c'étaient nos Linnet's qui supputaient ces résultats, car nos adversaires, les unes après les autres, durent s'incliner, toutes avec des scores indiscutables. Huit matches, huit victoires, le basket féminin est en bonne voie à Saint-Maur.

V.G.A.L. (1b) bat R.S. Olympique, 52-32.

V.G.A.L. (R) bat E.S.M. Valérien, forfait.

V.G.A.L. (Ja) bat E.S. Brunoy, 24-20.

V.G.A.L. (Jg) bat A.L.A. Bourg, 39-22.

V.G.A.L. (Cc) bat C.S. Lilas, 54-8.

V.G.A.L. (Cg) bat C.S. Villepinte, 15-5.

V.G.A.L. (Mc) bat C.S.P. Robinson, 35-8.

V.G.A.L. (Md) bat Orgemont Sport, 25-4.

Ne faites pas le total, le voici : 244 à 99 !

29 OCTOBRE

Deux équipes seulement n'ont pas remporté la victoire ce dernier dimanche. Mais parmi ces deux formations se trouve la première, qui a joué de malchance jusqu'au bout puisque sa défaite ne fut consommée que par un point. Dommage, car c'était une bonne occasion de se trouver seule en tête de cette poule du Championnat de France. Pour les autres équipes, tout a été normal, mais il faudra attendre la deuxième partie des championnats pour voir exactement les possibilités. Une mention à l'équipe 1B qui, devant un adversaire coriace, gagna à l'arraché.

E.S. Versailles bat V.G.A.L., 25-24.

V.G.A.L. (1b) bat R.C. France, 27-26.

V.G.A.L. (R) bat U.S. Palaiseau, forfait.

V.G.A.L. (Ja) bat U.A.I., 75-10.

V.G.A.L. (Jg) bat S.C. Bondy, forfait.

V.G.A.L. (Cd) bat E.P.P. Saint-Gervais, 15-10.

V.G.A.L. (Cg) bat A.L.A. Bourg, 58-8.

V.G.A.L. (Md) bat N. Plaisance, 18-8.

S.C. Draveil bat V.G.A.L. (Mc), 16-4.

5 NOVEMBRE

Toutes les équipes — sauf les juniors — étaient en lice ce dimanche 5 novembre. Disons tout de suite que les matches les plus importants ont été gagnés par nos Linnet's. Ce fut d'abord la première qui imposa sa loi à Orléans, en Championnat de France d'Excellence. Ce match remet notre équipe en selle pour la suite de la compétition. Puis notre équipe 1b remporta la victoire et nos minimes gagnèrent par forfait. Mais nos cadettes ne purent concrétiser une supériorité technique pourtant manifeste.

V.G.A.L. (1) bat A.S. Orléans, 36-23.

V.G.A.L. (1b) bat A.P.S.A.P., 34-22.

U.A.I. (R) bat V.G.A.L., 36-12.

A.S.P.T.T. (Ca) bat V.G.A.L., 30-24.

C.S.M. Pantin bat V.G.A.L., 30-19.

V.G.A.L. (Ma) bat Stade Français, forfait.

V.G.A.L. (Mg) bat Red Star, forfait.

11 NOVEMBRE

En demi-finale du Championnat de Paris, le Racing-Club de France (1) bat V.G.A.L. (1), 40-28.

19 NOVEMBRE

Ce dimanche 19 novembre, notre équipe première se déplaçait au Havre, en Championnat de France. Malgré tous ses efforts, elle ne put vaincre la rude équipe de La Mailleye qui remporta ce match par un point. Les autres équipes, bien qu'incomplètes, se tirèrent fort bien de ce dimanche difficile.

La Mailleye bat V.G.A.L. (1), 40-39.

V.G.A.L. (R) bat C.S.C. Paris, 45-12.

V.G.A.L. (Jg) et A.L. Aulnay, nul 17-17.

E.S. Brunoy bat V.G.A.L. (Jb), 30-19.

V.G.A.L. (Cc) bat U. Bryarde, 17-14.

Stade Français bat V.G.A.L. (Cg), 32-20.

V.G.A.L. (Mc) bat S.M. Montrouge, 14-4.

V.G.A.L. (Md) bat Stade Français, 14-0.

26 NOVEMBRE

Nos Linnet's étaient obligées de faire face sur tous les fronts dimanche dernier. Elles étaient même forcées de présenter deux équipes premières, une en Championnat de France contre Le Havre qui réussit le match nul et une Championnat de Paris contre le Stade Français, qui résista brillamment. Et huit autres équipes étaient aussi en lice dans leurs championnats respectifs. Voilà une performance que peu de clubs peuvent réaliser, s'il n'y en a seulement un...

V.G.A.L. (1) et Le Havre, nul, 28-28.

Stade Français bat V.G.A.L. (1a), 38-24.

V.G.A.L. (1b) et U.S. Tailleur, remis.

A.S.A. Sceaux bat V.G.A.L. (R), 55-38.

V.G.A.L. (Ja) bat U.S. Bondy, forfait.

V.G.A.L. (Jb) bat U.A.I., 48-24.

V.G.A.L. (Ca) bat N.P.S.

C.O.P. bat V.G.A.L. (Cb), 14-11.

V.G.A.L. (Ma) bat C.O.P., 10-4.

A.S. Orly bat V.G.A.L. (Mb), 28-11.

3 DECEMBRE

Excellente sortie de toutes nos équipes et surtout pour la première qui, en battant Caen, se maintient dans le groupe de tête. Rien à dire de ce match, enlevé au petit trot devant une équipe sympathique. Mais il s'agit maintenant de conserver cette cadence, qui sera bien utile dès dimanche prochain. Des autres équipes gagnantes, citons les minimes, en nette amélioration et surtout la 1b qui réalise maintenant des scores que nous souhaitons à certaines formations de premier plan.

V.G.A.L. (1) bat Caen B.C., 34-17.

V.G.A.L. (1b) bat U.S. Ivry, 71-43.

V.G.A.L. (R) et Stade Français, remis.

V.G.A.L. (C) bat S.C. Alfort, 64-3.

V.G.A.L. (Ma) bat E.S. Brunoy, 17-0.

V.G.A.L. (Mb) bat C.F. Paris, 34-0.

# En bref

## Athlétisme

26 Novembre

### CROSS DE CHATELLERAULT

*Cadets.* — 1. Hacquet (V.G.A.).  
*Juniors.* — 1. Leparmentier (V.G.A.).  
*Seniors.* — 1. Texereau (V.G.A.).

3 Décembre

### CHALLENGE DE LA VILLE DE SAINT-MAUR

1. V.G.A. au classement cadets-juniors.

## Basket masculin

26 Novembre

### COUPE DE FRANCE (3<sup>e</sup> tour)

V.G.A. (1) bat St-Thomas d'Aquin du Havre, 41-30.

3 Décembre

V.G.A. (1) bat Aulnay, 44-36.

V.G.A. (Cadets) bat Aulnay, 36-28.

A signaler que ces deux équipes n'ont pas encore connu une défaite.

## Boules parisiennes

19 Novembre

### TOURNOI DE MONTREUIL

Une deuxième place de la doublette Monchau-Van Eckout.

## Boxe

2 Décembre

### DEMI-FINALE DU CHAMPIONNAT DE PARIS (Poids Moyens)

F. Soto (V.G.A.) bat Cauver aux points.

## Escrime

26 Novembre

### PRIX DU CONSEIL GENERAL (A l'épée) Toutes catégories

U.S. Métro bat V.G.A., 8 victoires à 7 et un nul.

## Football

26 Novembre

### EN COUPE DE FRANCE (5<sup>e</sup> tour)

Châteauroux (C.F.A.) bat V.G.A., 2-1.

3 Décembre

### CHAMPIONNAT DE PARIS

Clichy (1) bat V.G.A., 1-0.

## Handball

26-11 : V.G.A. (Juniors) bat Amiens, 20-12.

## Linnet's BASKET

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

26-11 : Linnet's (1) et J.S.F. du Havre, nul 28-28.

3-12 : Linnet's (1) bat Caen B.C., 34-17.

## HAND

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

19-11 : Ivry bat V.G.A.L. (1), 11-9.  
3-12 : V.G.A.L. (1) bat Besançon, 7-2.

## VOLLEY

### CHAMPIONNAT D'HONNEUR

19-11 : V.G.A.L. (1) bat Chatillon, 3-0.  
26-11 : V.G.A.L. (1) bat Antony, 3-0.

## Rugby

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

26-11 : Digoin et E.R.S.O.A.-V.G.A., nul 3-3.  
3-12 : Moulins bat E.R.S.O.A.-V.G.A., 3-0.

## Tennis de table

### CHAMPIONNAT D'ILE-DE-FRANCE

24-11 : Lagny (1) bat V.G.A., 6-3.

### CHAMPIONNAT DE PARIS

1-12 : V.G.A. (1 et 2) battent Villeparisis.

## Volley-ball

### CHAMPIONNAT DE FRANCE

19-11 : U.S. Métro (1) bat V.G.A., 3-1.

26-11 : Clamart (1) bat V.G.A., 3-0.

---

## LE JUDO entre à la V.G.A.

Une nouvelle section est créée par décision du Comité Directeur en date du 25 novembre 1961.

M. Bouyeure (3<sup>e</sup> dan) est chargé de la direction technique de cette section.

L'entraînement aura lieu deux fois par semaine à des heures et en un lieu qui n'ont pas encore été décidés au moment de la composition de ce journal. Vous pourrez toutefois obtenir tous renseignements auprès du Secrétaire administratif à compter du 15 décembre 1961.

---

**CHAUFFAGE CENTRAL  
FUMISTERIE  
INSTALLATION SANITAIRE**

**CORN & RICORS**

**13, rue Ledru-Rollin  
Saint-Maur (Seine)**

**Tél. : GRAVelle 24-25**

# BOXE

Samedi 2 décembre se déroulèrent les demi-finales des Championnats de Paris où Soto François gagna largement aux points son combat contre Cauver, se qualifiant ainsi pour la finale des poids moyens qui aura lieu le samedi 9 décembre, d'où sur l'ensemble de ses performances, il partira favori et devrait nous revenir avec

la victoire, gardant ainsi le titre qu'il avait glané l'année passée.

Suivant le chemin tracé par le professeur S. Damotte, la salle des Corneilles marche très bien et les soirées d'entraînement sont très suivies par les jeunes qui tous désirent bien faire dans la rude discipline de la culture physique et de la boxe.

C'est un très bon encouragement pour les dirigeants qui ne ménagent ni leur temps et leur patience pour ces leçons rudes et nécessaires à l'éclosion du futur champion qui par son travail et son application doit obligatoirement naître un jour comme récompense logique de son savoir.

R. DESCAMPS.

## Boules Lyonnaises

Avec le concours du 11 novembre s'achève la saison bouliste 1961. Ce concours a été remporté par la doublette de l'U.S. Métro Rives-Bruni. Les meilleures performances des boulistes de la V.G.A. ont été accomplies

par nos jeunes Alain Brihier, Michel Babayou et notre sympathique pétanqueur Villard associé à un autre pétanqueur, Roggero; ces deux doublettes ne succombaient qu'en quart de finale après de belles parties

longtemps indécises et dont le score fut très serré: 13 à 12 pour les premiers et 13 à 11 pour les seconds.

Le mois de novembre nous a valu la grande joie de voir réapparaître après une longue absence notre sympathique président R. Leblanc que la maladie avait cloué au lit, souhaitons-lui un complet rétablissement tout en souhaitant de garder à la tête de notre section un président dont le dynamisme et le dévouement sont appréciés de tous.

Samedi 9 décembre, Assemblée Générale en vue de la formation du nouveau bureau pour la saison 1962.

Nous souhaitons beaucoup de candidats pour les différentes fonctions nécessaires à la bonne marche d'une société, nous vous en donnerons le résultat le mois prochain.

LE BUREAU.

*Qui dit sport, dit effort*

...SPORTIFS, RECUPÉREZ EN BUVANT LA

### SLAVIA

Pur malt, orge et houblon — Fortifiante et réconfortante

**EXIGEZ-LA DANS TOUS LES CAFES**

**Distributeur Régional**

PETITFILS-WAYMEL, Suc.

95, avenue Marinville - SAINT-MAUR - Tél. : GRAvelle 01-15

## Station Technique

REGLAGE SUR  
TOUTES VOITURES  
D'ALLUMAGE  
et  
CARBURATION

**SOLEX** POINT DE VENTE

ELECTRIC AUTO

GREGOIRE et FILS

26, avenue du Bac

La Varenne

GRA. 47-31

FORD SERVICE

ET

ESSAI ANGLIA

POUR TOUS VOS TRANSPORTS  
ET DÉMÉNAGEMENTS

### H. DERMONCOURT

MEMBRE DE LA V.G.A.

Conditions spéciales  
pour les Sociétaires du Club

75, av. Victor-Hugo - ST-MAUR.  
GRA. 00-50

HABILLEZ-VOUS...

*chez*

**Louis BEUREL**

10, RUE ALBERT-THOMAS, 10

**CHAMPIGNY-sur-Marne**

sur le Pont — Tél. POM. 02-84

---

---

*Tout le Vêtement*

**Hommes — Dames — Enfants**

**OUVERT du MARDI au DIMANCHE MIDI**

ACCEPTÉ les BONS de la SEMEUSE

**Maison la plus importante  
et la plus ancienne de la Région**